



DANSK

# BRUGERVEJLEDNING

## Digital & Analog DVD optager / VCR-afspiller combi

Du bedes læse brugervejledningen grundigt igennem, før du betjener enheden. Gem brugervejledningen til evt. senere brug.

RCT699H



[www.lg.com](http://www.lg.com)



## Sikkerhedsoplysninger



**FORSIGTIG:** FOR AT MINDSKE RISIKOEN FOR ELEKTRISK STØD SKAL MAN IKKE FJERNE DÆKSLET (ELLER BAGSIDEN). INGEN DELE INDENI KAN UDSKIFTES AF BRUGEREN. SERVICE SKAL UDFØRES AF KVALIFICERET PERSONALE.



Lynnedslaget med pil inde i en ligesidet trekant skal varsko brugeren om tilstedeværelsen af uisoleret "farlig spænding" der kan være af en sådan størrelse inde i produktets hus, at den kan udgøre en fare for mennesker med hensyn til elektrisk stød.

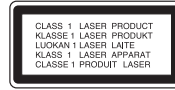


Udråbstegnet inde i en ligesidet trekant skal varsko brugeren om tilstedeværelsen af vigtige betjenings- og vedligeholdelsesinstruktioner (service) i de vejledninger, der følger med udstyret.

**ADVARSEL:** FOR AT MINDSKE RISIKOEN FOR BRAND ELLER ELEKTRISK STØD SKAL MAN IKKE UDSÆTTE DETTE PRODUKT FOR REGN ELLER FUGT.

**ADVARSEL:** Må ikke installeres i et lukket rum såsom en bogreol eller lignende enhed.

**FORSIGTIG:** Blokér ikke nogen som helst af ventilationsåbningerne. Installér det i henhold til fabrikantens anvisninger. Slots og åbninger i kabinettet er beregnet til ventilation og til at sikre pålidelig drift af produktet og for at beskytte det mod overophedning. Åbningerne må aldrig blokeres ved at placere produktet på en seng, sofa, et tæppe eller lignende overflade. Dette produkt må ikke placeres i en indbygget installation såsom en bogreol eller et stativ, medmindre der er tilstrækkelig ventilation eller fabrikantens anvisninger er blevet overholdt.



**FORSIGTIG:** Dette produkt anvender en laser System.To sikre korrekt brug af dette produkt, bedes du læse denne brugervejledning grundigt og gemme den til senere brug. Skal enheden kræver vedligeholdelse, skal du kontakte en autoriseret servicecenter.

Brug af kontroller, justeringer eller udførelse af andre procedurer end dem angivet heri, kan resultere i farlig stråling.

For at undgå direkte eksponering fra laserstråler skal man ikke forsøge at åbne produktets hus.

### VÆR FORSIGTIG med hensyn til strømkablet

For de fleste apparater anbefales det, at de forbindes til et særligt kredsløb;

Dvs. et kredsløb med enkelt udløb, som kun yder strøm til dette apparat, og som ikke har andre udgange eller tilknyttede kredsløb. Tjek specifikationen side i denne instruktionsbog for at være sikker. Lad være med at overbelast vægkontakterne. Overbelastede vægkontakter, løse eller beskadigede vægkontakter, forlængerledninger, flossede strømkabler eller beskadiget eller knækket kabelisolering er farligt. Enhver af disse situationer kan resultere i elektrisk stød eller brand. Regelmæssigt undersøge ledningen fra dit apparat, og hvis dets udseende indikerer skade eller forringelse, trække stikket ud, ophøre med at bruge apparatet, og få ledningen udskiftet med en nøjagtig udskiftningsdel af en autoriseret service center. Beskyt strømkablet mod fysisk eller mekanisk misbrug og undgå at vride det, knække det, klemme det, klemme det i en dør og træde på det. Vær særlig opmærksom på stik, vægkontakter og der, hvor kablet kommer ud fra apparatet. Hvis du vil afbryde strømmen fra lysnettet, trækkes ud netledningen stik. Når du installerer produktet, sørg for, at stikket er let tilgængeligt.

Denne enhed er udstyret med en bærbar batteri eller akkumulator.

#### Sikkerhed måde at fjerne batteriet eller batteriet fra udstyret:

Fjern det gamle batteri eller batteri, skal du følge trinnene i omvendt rækkefølge end forsamlingen. At forhindre forurening af miljøet og bringe den mulige trussel mod menneskers og dyrs sundhed, det gamle batteri eller batteriet sætte det i passende beholder ved udpegede indsamlingssteder. Smid ikke batterier eller batterier sammen med andet affald. Det anbefales, at du bruger lokale, gratis refusionsordninger batterier og akkumulatører. Batteriet må ikke udsættes for ekstrem varme som solskin, ild eller direkte sollys.

**FORSIGTIG:** Apparatet må ikke udsættes for vand (dryp eller sprøjt), og ikke stilles genstande fyldt med væske, såsom vaser, må ikke placeres på apparatet.

#### Bortskaffelse af dit gamle apparat



1. Når dette krydset skraldebøtte symbol er knyttet til et produkt, betyder det, at produktet er omfattet af EU-direktiv 2002/96/EF.
2. Alle elektriske og elektroniske produkter bør bortskaffes på separat vis, og ikke som husholdningsaffald, men via specielle opsamlingssteder, der er udpeget af de offentlige eller lokale myndigheder.
3. Når du bortskaffer dit gamle apparat på korrekt vis, så hjælper du med til at forhindre mulige negative konsekvenser for miljøet og mennesker.
4. Ønsker du yderligere oplysninger om bortskaffelse af dit gamle apparat, så bedes du kontakte de offentlige myndigheder, genbrugspladsen eller den butik, hvor du købte produktet.

#### Bortskaffelse af batterier/akkumulatører



1. Når du ser symbolet med en affaldsspand med kryds over på dine batterier/akkumulatører, så betyder det, at produktet er underlagt det europæiske direktiv 2006/66/EC.
2. Symbolet kan være kombineret med de kemiske symboler for kviksølv (Hg), kadmium (Cd) eller bly (Pb), hvis batteriet indeholder mere end 0,0005% kviksølv, 0,002% kadmium eller 0,004% bly.
3. Alle batterier/akkumulatører bør bortskaffes på separat vis, og ikke som husholdningsaffald, men via specielle opsamlingssteder, der er udpeget af de offentlige eller lokale myndigheder.
4. Når du bortskaffer dine gamle batterier/akkumulatører på korrekt vis, hjælper du med til at forhindre mulige negative konsekvenser på miljøet samt på dyrs og menneskers sundhed.
5. Ønsker du yderligere oplysninger om bortskaffelse af dine gamle batterier/akkumulatører, skal du kontakte de offentlige myndigheder, genbrugspladsen eller butikken, hvor du købte produktet.



LG Electronics erklærer hermed, at dette / disse produkt (er) er / er i overensstemmelse med de væsentlige krav og øvrige relevante bestemmelser i direktiv 2004/108/EF, 2006/95/EF, 2009/125/EF og 2011/65/EU.

Kontakt kontor for kravoverholdelse af dette produkt:

LG Electronics Inc.  
EU Representative, Krijgsman 1,  
1186 DM Amstelveen, The Netherlands

## Bemærkninger om Ophavsret

- Optageudstyr bør kun anvendes til retmæssig kopiering, og det anbefales, at du omhyggeligt kontrollerer definitionen af retmæssig kopiering i det område, hvor du kopierer. Kopiering af ophavsretligt beskyttet materiale så som film eller musik er forbudt, med mindre en lovlige undtagelse er givet hertil, eller der er givet samtykke hertil fra rettighedshaver.
- Dette produkt indeholder copyright beskyttet teknologi, der er beskyttet af amerikanske patenter og andre immaterielle rettigheder. Brug af denne copyright-beskyttede teknologi skal godkendes af Rovi Corporation, og er beregnet til hjemmebrug og anden begrænset visning, medmindre andet er autoriseret af Rovi Corporation. Reverse engineering eller adskillelse er forbudt.
- FORBRUGERE BØR Bemærk at ikke alle HØJ DEFINITION tv-apparater er KOMPATIBLE MED DETTE PRODUKT OG KAN forårsage at det VIST PÅ BILLEDET. I TILFÆLDE AF 625 PROGRESSIV E SCAN problemer er det anbefales, at brugeren skifter forbindelsen til 'STANDARD DEFINITION «OUTPUT. HVIS DU HAR SPØRGSMÅL OM VORES TV KOMPATIBILITET MED DENNE MODEL 625p ENHED KONTAKT VENLIGST VORES KUNDESERVICECENTER.

# Indholdsfortegnelse

## Kom godt i gang

---

- 3 Sikkerhedsoplysninger
- 8 Introduktion
- 8 – Om "Ø" symboldisplayet
- 8 – Symboler, der anvendes i denne vejledning
- 8 – Medfølgende tilbehør
- 9 – Skrivbare diske
- 10 – Anbefalet DVD-diske
- 10 – Afspillelige diske
- 11 – Filkompatibilitet
- 12 Fjernbetjening
- 13 Frontpanel
- 13 Bagpanel

## Tilslutning af

---

- 14 Tilslutning til dit TV
- 14 – Antenneforbindelse til dit TV og denne enhed
- 15 – HDMI forbindelse
- 16 – Komponent Video Tilslutning
- 16 – Scart-tilslutning
- 17 Forbindelser til en forstærker
- 17 – Tilslutning til en forstærker via Digital Audio udgang
- 18 – Tilslutning til en forstærker via 2 kanals lydudgang
- 19 Tilslutning til en anden enhed
- 19 – Tilbehør Audio/Video (A/V) Forbindelser til Recorder
- 19 – Tilslutning af et digitalt videokamera
- 20 Tilslutning til USB-enhed
- 20 – Afspilningsindhold på USB-enhed
- 20 – Kompatibelt USB Flash Drive

## System Indstillinger

---

- 21 Automatisk indstilling
- 22 Oversigt over menuen Start (Home)
- 22 Generelle indstillinger
- 22 – Justering af Indstillinger

- 23 – Automatisk programmering
- 23 – Manuel Kanal Tilføj
- 23 – Programredigering
- 25 – Automatisk indstilling af ur
- 25 – Manuel indstilling af uret
- 27 Indstilling af sprog
- 28 Indstilling af lyd
- 29 Lås Indstillinger
- 31 Optagelse Indstillinger
- 32 Indstilling af diske
- 34 Netværksindstillinger
- 34 – Software opdatering
- 34 – Systemoplysninger

## Betjening

---

- 35 Generel forklaring af på-skærmen visning
- 35 – Få vist oplysninger samtidig med at du ser TV
- 35 – Visning af oplysninger om skærmen
- 36 TV Visning
- 36 – Visning af EPG (Elektronisk Program Guide)
- 37 – Programvalg
- 39 Afspilling af DVD
- 39 – Indstilling af afspilning
- 39 – Generelle egenskaber
- 42 Afspilning af en videobåndoptager
- 42 – Forberedelse
- 42 – Normal afspilning
- 43 – Afspilning af en DivX film Disc
- 45 – Afspilning af en audio-CD eller MP3/WMA Disc
- 46 – Sådan får du vist en JPEG fil
- 48 DVD-optagelse
- 48 – DVD-optagelse
- 49 – Almindelig optagelse fra et TV
- 50 – Øjeblikkelig tidsindstillet optagelse
- 50 – Tidsindstillet optagelse
- 52 – Optage fra eksterne komponenter
- 53 DVD Redigering
- 53 – Oversigt over titelliste og kapitelliste menuer
- 54 – VR Mode: Original og Playlist redigering
- 61 Dubbing
- 61 – Dubbing fra VCR til DVD

- 61 – Optagelse fra DV-indgang
- 61 –
- 62 – Optagelse fra et digitalt videokamera

## Fejlfinding

---

- 63 Fejlfinding
- 63 – Generelt
- 63 – Nulstilling af enheden
- 64 – Afspilning
- 64 – Optager
- 65 – HDMI

## Tillæg

---

- 66 Styring et TV med den medfølgende fjernbetjening
- 66 – Indstilling af fjernbetjening til kontrol af TV
- 67 Liste over områdekoder
- 68 Liste over sprogkoder
- 69 Varemærker og licenser
- 70 Specifikationer
- 72 Vedligeholdelse
- 72 – Håndtering af enheden
- 72 – Bemærkninger til diske

1

2

3

4

5

6

## Introduktion

### Om "⊘" symboldisplayet

"⊘" kan vises på tv-skærmen under drift og angiver, at funktionen beskrevet i denne brugervejledning ikke er tilgængelig på de specifikke medier.

### Symboler, der anvendes i denne vejledning

#### ! Bemærk

Indikerer specielle bemærkninger og betjeningsfunktioner.

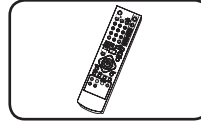
#### ⚠ Forsigtig

Indikerer forsigtighed så mulige skader fra misbrug undgås.

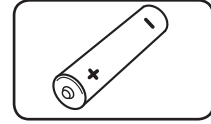
Et afsnit, hvis titel indeholder ét af følgende symboler gælder kun til disken repræsenteret med symbolet.

<b>DVD ALL</b>	Alle DVD-diske, der er anført nedenfor
<b>-RW<sub>VR</sub></b>	DVD-RW med VR-optagelsestilstand
<b>-RW<sub>Video</sub></b>	DVD-RW med Video optagelsestilstand
<b>+RW</b>	DVD+RW disk
<b>-R</b>	DVD-R disk
<b>+R</b>	DVD+R (DL) disk
<b>DVD</b>	DVD-Video disk
<b>ACD</b>	Audio-CD'ere
<b>MP3</b>	MP3 filer
<b>WMA</b>	WMA filer
<b>JPEG</b>	JPEG filer
<b>VCR</b>	Video Tape
<b>DivX</b>	DivX filer

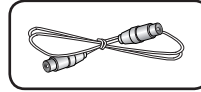
## Medfølgende tilbehør



Fjernbetjening (1)



Batterie (1)



RF kabel (1)

## Hvad er SIMPLINK?






Nogle funktioner i denne enhed kontrolleres af fjernbetjeningen til TV'et, når denne enhed og LG TV med SIMPLINK er tilsluttet via HDMI-forbindelsen.

- Styre funktioner på LG TV's fjernbetjening, Play, Pause, Scan, Spring, Stop, Power Off, etc.
- Der henvises til TV-brugervejledningen for oplysninger om SIMPLINK funktion.
- LG TV med SIMPLINK funktion har logoet som vist ovenfor.



## Skrivbare diske

	<p><b>DVD-RW:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- DVD-RW diske kan formateres til VR mode optagelse eller video-mode optagelse.</li> <li>- Disse diske kan optages flere gange. Du kan slette optagelser, og du kan optage igen på den samme disk.</li> </ul> <p>[VR mode]</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Optagelser kan blive omhyggeligt redigeret.</li> <li>- Kan kun afspilles på VR-mode kompatible afspillere (efter slutbehandling).</li> </ul> <p>[Video mode]</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Afspilles på almindelige DVD-afspillere (efter slutbehandling)</li> <li>- Begrænset redigeringsfunktioner.</li> </ul>
	<p><b>DVD-R:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Disse diske kan kun optages én gang. Efter slutbehandling af en DVD-R, kan du ikke optage på den eller redigere det.</li> <li>- DVD-R diske kan kun formateres til video-mode.</li> <li>- Afspilles på almindelige DVD-afspillere (efter slutbehandling).</li> <li>- Begrænset redigeringsfunktioner.</li> </ul>
	<p><b>DVD+RW:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Disse diske kan optages på flere gange. Du kan slette optagelser, og du kan optage igen på den samme disk.</li> <li>- Kan afspilles på DVD+RW kompatible afspillere (automatisk slutbehandling).</li> <li>- Det redigerede indhold kan kun afspilles på DVD+RW kompatible afspillere efter slutbehandling.</li> <li>- Optagelser kan redigeres af titel / kapitel.</li> </ul>



### DVD+R:

- Disse diske kan kun optages én gang. Efter slutbehandling af en DVD+R kan du ikke længere optage på den eller redigere i den.
- Kan afspilles på DVD+R kompatible afspillere (efter slutbehandling).
- Ethvert redigeret indhold bliver ikke kompatibelt med DVD+R kompatible afspillere. (Skjul, kombinér kapitel, tilføj et kapitelmærke osv.)
- Begrænset titel / kapitel redigeringsfunktioner.

## Bemærkning til optagelse

Disk type	Disk format	Optager mod	Functioner
<b>DVD</b>	Video format	n/a	Kun afspilning
<b>DVD-RW</b>	Video-optagelse format	VR mode	Afspilning, optagelse, Original/Playlist redigering
	Video format (default)	Videomode	Afspilning, begrænset optagelse, begrænset redigering
<b>DVD-R</b>	Video format	Videomodus	Afspilning, begrænset optagelse, begrænset redigering
<b>DVD+RW</b>	+RW Video format	DVD+RW	Afspilning, begrænset optagelse, Titel/ Kapitel redigering
<b>DVD+R</b>	+R Video format	DVD+R	Afspilning, begrænset optagelse, Titel/ Kapitel redigering

## Anbefalet DVD-diske

<b>DVD-R</b>	Mitsubishi (8x, 16x), Verbatim (8x, 16x)
<b>DVD-RW</b>	Mitsubishi (8x, 16x), Verbatim (8x, 16x), JVC (4x), Maxell (4x)
<b>DVD+R</b>	Mitsubishi (8x, 16x), Verbatim (8x, 16x)
<b>DVD+R(DL)</b>	Mitsubishi (2.4x, 8x)
<b>DVD+RW</b>	Mitsubishi (8x, 16x), HP (4x), Verbatim (4x), Ricoh (4x)

### ! Bemærk

Hvis du har optaget på en DVD-RW/DVD+RW disk ved brug af en PC eller anden DVD-optager, så kan du ikke formatere disken ved brug af denne optager. Hvis du derfor ønsker at bruge disken på denne optager, så skal du formatere disken ved brug af den originale optager.

## Afspillelige diske

	<b>DVD-VIDEO (8 cm / 12 cm disk)</b> Diske, så som film, der kan købes eller lejes.
	<b>Lyd-CD (8 cm / 12 cm disk)</b> Musik-CD'ere eller CD-R/CD-RW i musik-CD-format, der kan købes
	<b>CD-R/RW (8 cm / 12 cm disc)</b> CD-R/CD-RW diske lydtitle, DivX, MP3, WMA eller JPEG filer.

### ! Bemærk

- Afhængigt af forholdene for optageudstyr eller selve CD-R/RW (eller DVD±R/RW) disken selv, nogle CD-R/RW (eller DVD±R/RW) diske kan ikke afspilles på enheden.
- Sæt ikke forseglinger eller mærkater på hver side (den mærkede side eller den optagne side) af en disk.
- Brug ikke uregelmæssigt formede cd'er (fx hjerteformede eller ottekantet). Herved kan der opstå fejlfunktioner.
- Afhængigt optagelsen & slutbehandling kan nogle optagede diske (CD-R/RW, DVD±R/RW) ikke afspilles.
- DVD-R/RW, DVD+R/RW og CD-R/RW diske optaget med på en computer eller en DVD eller CD-optager kan ikke afspilles, hvis disken er beskadiget eller snavset, eller hvis der er snavs eller kondens på optagerens linse.
- Hvis du optager på en disk ved hjælp af en personlig computer, selv om den er optaget i et kompatibelt format, er der tilfælder hvor den ikke kan afspilles på grund af indstillingerne af software, der bruges til at oprette disken. (Tjek med den software udgiveren for mere detaljeret information.)
- Denne afspiller kræver diske og optagelser for at opfylde visse tekniske standarder for at opnå optimal afspilningskvalitet. Allerede optagne DVD'ere er automatisk indstillet til disse standarder. Der er mange forskellige typer af disk-formater (inklusive CD-R med MP3 eller WMA-filer), og disse kræver visse allerede eksisterende betingelser for at sikre indbyrdes forenelige afspilning.
- Kunder bør bemærke, at der kræves tilladelse til at downloade MP3 / WMA filer og musik fra internettet. Vores firma har ingen ret til at give en sådan tilladelse. Tilladelse bør altid søges hos indehaveren af ophavsretten.

## Regional Kode

Denne enhed har en regional kode, trykt på bagsiden af enheden. Denne enhed kan kun afspille DVD-diske mærket samme som den bageste del af enheden eller "ALL".

## Filkompatibilitet

### Generelt

**Tilgængelige filtypenavne:** ".jpg", ".jpeg", ".avi", ".divx", ".mpg", ".mpeg", ".mp4", ".mp3", ".wma"

- Denne afspiller understøtter muligvis ikke visse wav-filer.
- Filnavnet er begrænset til 180 tegn.
- Afhængig af størrelse og antal filer kan det tage adskillige minutter at læse indholdet af medierne.

**Maximum Files/Folder:** Mindre end 1999 (totalt antal filer og mapper)

### CD-R/RW, DVD±R/RW format:

ISO 9660+JOLIET, UDF og UDF Bridge-format

### Video Filer

**Tilgængelig opløsningsstørrelse:** 720 x 576 (W x H) pixels

**Afspillelig undertekst:** ".smi", ".srt"

**Spilbare Codec format:** "DIV3", "MP43", "DIVX", "DX50"

**Spilbare Audio format:** "AC3", "PCM", "MP2", "MP3", "WMA"

- Ikke alle WMA Audio-formatet er kompatibelt med denne enhed.

**Sampling-frekvens:** indenfor 8 - 48 kHz (MP3), inden for 32 - 48kHz (WMA)

**Bit rate:** indenfor 8 - 320kbps (MP3), 32 - 192kbps (WMA)

#### ! Bemærk

- HD-video filer som findes på cd'en eller USB 1.0/1.1 kan ikke afspilles korrekt.
- Denne afspiller understøtter H.264/MPEG-4 AVC profil Main, High på niveau 4,1. Ved en fil med højere niveau, vil advarslen vises på skærmen.
- Denne afspiller understøtter ikke filer, der er optaget med GMC\*<sup>1</sup> eller Qpel\*<sup>2</sup>. Det er de samme videokodningsteknikker i MPEG4 standard som DivX eller XVID har.

\*1 GMC – Global Motion Erstatning

\*2 Qpel – Quarter pixel

### Audio Filer

**Sampling-frekvens:** indenfor 8 - 48 kHz (MP3), inden for 32 - 48kHz (WMA)

**Bit rate:** indenfor 8 - 320kbps (MP3), 32 - 192kbps (WMA)

#### ! Bemærk

- Denne enhed understøtter ikke ID3 Tag integrerede MP3-filer.
- Den samlede spilletid er angivet på skærmen, kan ikke korrekt for VBR filer.

### Foto Filer

Anbefalet størrelse:

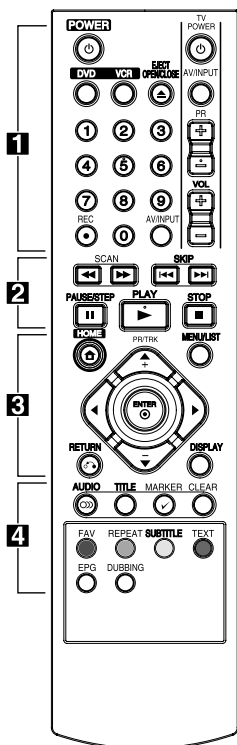
Mindre end 4MB anbefalede

- Progressivt og databevarende komprimerede fotobilledfiler understøttes ikke.
- Afhængig af størrelsen og antallet af JPEG-filer, kan det tage flere minutter at læse indholdet af medierne.

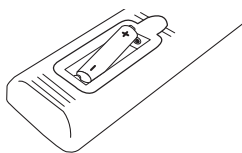
## Fjernbetjening

1

Kom godt i gang



### Isætning af batteri



Fjern batteridækslet på bagsiden af fjernbetjeningen, og indsæt et batteri R03 (str. AAA) så + og - passer sammen.

• • • • • **1** • • • • •

**POWER** (⏻): Tænder (ON) eller slukker (OFF) for enheden

**DVD**: Vælger enhedens tilstand til DVD.

**VCR**: Vælger enhedens tilstand til VCR.

**EJECT, OPEN/CLOSE**: Åbner og lukker diskskuffen og skubber båndet i video dæk.

**0-9 talknapper**: Udvælger nummererede valgmuligheder i en menu.

**REC** (●): Starter optagelse. Tryk gentagne gange for at indstille optagetidspunkt.

**AV/INPUT**: Ændrer input til brug for optagelse (tuner, AV1-2, eller DV IN).

**TV-kontrolknapper**: Se side 66.

• • • • • **2** • • • • •

**SCAN** (◀▶):

- DVD: Søg bagud eller fremad.  
- VCR: Spoler / Forskud båndet under STOP mode for hurtig frem / tilbage billede søgning.

**SKIP** (I◀▶I): Gå til næste eller forrige kapitel / spor eller en fil.

**PAUSE/STEP** (II): Pause afspilning eller optagelse midlertidigt.

**PLAY** (▶): Starter afspilning.

**STOP** (■): Stopper afspilning eller optagelse.

• • • • • **3** • • • • •

**HOME** (🏠): Giver adgang til eller fjerner menuen HOME.

**MENU/LIST**: Giver adgang til menuen på en DVD-disk, Titelliste eller Playlist-menuen.

**◀/▶/▲/▼ (venstre/højre/op/ ned)**: Navigation af skærmen vises.

**PR/TRK (+/-)**: Vælg kanal program på optageren. For at justere tracking. For at styre lodret under stille-billedet.

**ENTER** (⊙): Bekræfter menuvalg eller viser TV info.

**DISPLAY**: Giver adgang til skærmen visning.

**RETURN** (↶): Gå ud af menuen eller tilbage til forrige trin.

• • • • • **4** • • • • •

**AUDIO** (🔊): Vælger et lydprog eller en lydkanal.

**TITLE**: Viser diskens titelmenu, hvis tilgængelig.

**MARKER** (✓): Sætter bogmærke ved et hvilket som helst ønsket punkt under afspilning.

**CLEAR**:

- Fjerner en mærke på Marker i Søge menuen.  
- Nulstil båndtælleren til nul.

**Farvede knapper**: Bruges, til indstilling af tekst-tv program af en digital udsendelse. Den enkelte knaps funktion beskrives på skærmen og ændres afhængig af skærmen, som bliver vist.

**FAV**: Viser den foretrukne program liste.

**REPEAT**: Gentager et ønsket afsnit eller sekvens.

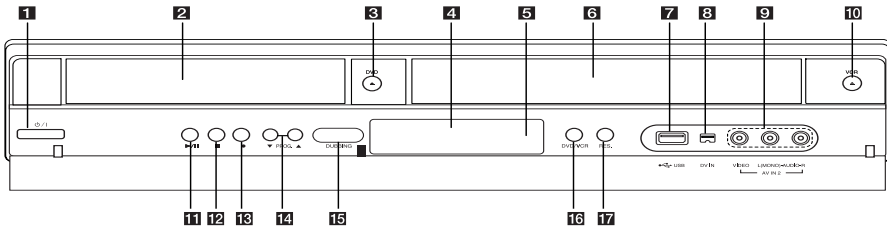
**SUBTITLE**: Vælger et undertekstsprog.

**TEXT**: Skifter mellem teletekststatus og normal TV-visning.

**EPG**: Viser menuen EPG.

**DUBBING**: Tryk for at kopiere VCR til DVD.

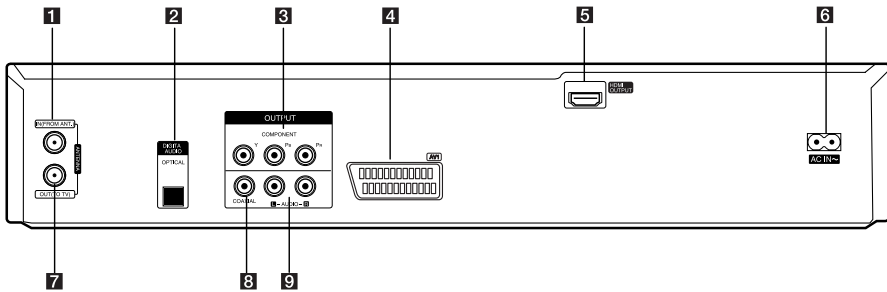
## Frontpanel



- |  |                            |
|--|----------------------------|
| <b>1</b> ⏻/I (Strøm)                             | <b>10</b> VCR/▲            |
| <b>2</b> Diskskuffen                             | <b>11</b> ▶   (PLAY/PAUSE) |
| <b>3</b> DVD/▲                                   | <b>12</b> ■ (STOP)         |
| <b>4</b> Displayvindue                           | <b>13</b> ● (Optagelse)    |
| <b>5</b> Fjernføler                              | <b>14</b> PROG. (▼ / ▲)    |
| <b>6</b> Kassetterummet (VCR dæk)                | <b>15</b> DUBBING          |
| <b>7</b> USB Port                                | <b>16</b> DVD/VCR          |
| <b>8</b> DV IN                                   | <b>17</b> RES.             |
| <b>9</b> AV IN 2 (VIDEO/AUDIO (Venstre / Højre)) |                            |

1  
Kom godt i gang

## Bagpanel



- |   |                                       |
|---|---------------------------------------|
| <b>1</b> ANTENNA IN (FROM ANT.)         | <b>6</b> AC Netledning                |
| <b>2</b> OPTICAL (DIGITAL AUDIO OUTPUT) | <b>7</b> ANTENNA OUT (TO TV)          |
| <b>3</b> COMPONENT OUTPUT (Y Pb Pr)     | <b>8</b> COAXIAL (OUTPUT)             |
| <b>4</b> AV1 (SCART JACK)               | <b>9</b> AUDIO OUTPUT (Venstre/Højre) |
| <b>5</b> HDMI OUTPUT                    |                                       |

## Tilslutning til dit TV

Foretag én af følgende tilslutninger, afhængig af hvad dit eksisterende udstyr er i stand til.

- Antenne tilslutning til dit TV og denne enhed (side 14)
- HDMI forbindelse (side 15)
- Component Video tilslutning (side 16)
- Scart-tilslutning (side 16)

### ! Bemærk

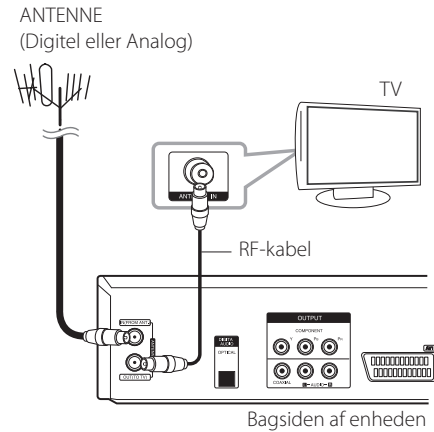
- Afhængig af dit TV og andet udstyr, du ønsker at tilslutte, er der forskellige måder, hvorpå du kan tilslutte enheden. Brug kun én af tilslutningerne, som beskrevet i denne brugervejledning.
- Der henvises til brugervejledningen til dit TV, stereosystem eller andet udstyr i det omfang, det er nødvendigt, for at få den bedste forbindelse.
- Sørg for at afspilleren er tilsluttet direkte til TV'et. Indstil TV'et på den korrekte videoindgangskanal.
- Tilslut ikke afspillerens AUDIO OUT stik til phono ind-stikket (pladespiller) af dit audiosystem.
- Tilslut ikke afspilleren via din VCR. Billedet kan blive forvrænget af kopibeskyttelsessystemet.

## Antenneforbindelse til dit TV og denne enhed

Fjern antennekablet stikket fra dit TV og indsæt det i antenne stikket på bagsiden af optageren. Sæt den ene ende af antennekabel ind i tv-stikket på optageren og den anden ende i antenne-indgang på dit TV.

Tilslut den ene ende af RF-kablet til ANTENNA OUT (TO TV) jackstikket på enheden og den anden ende til ANTENNA IN jackstikket på TV'et. Sender signalet fra ANTENNA IN jackstikket til dit TV/skærm.

Hvis du vil bruge en indendørs antenne, skal det være en med en signalforstærker nom. 5V, 100mA og indstillet [Strøm til antenne 5V] til [TÆND (on)] i menuen Indstillinger (se side 26).

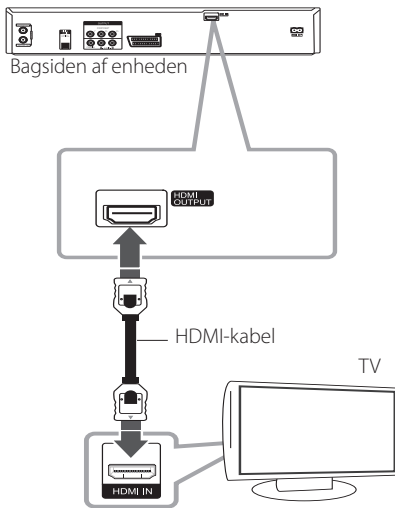


### ! Bemærk

Vær opmærksom på, at denne optager ikke er designet til modtagelse af regelmæssige digital kabel-tv-signaler (QAMsignal). Til trods herfor har operatører af mindre kabelnetværker måske valgt at udsende digitale signaler fra jordsender (COFDM-signal) igennem netværket. I dette tilfælde optageren kan godt benyttes. Spørg udlejer, hvis du ikke er sikker på, hvilken type TV-signal, der leveres til dit vægantennestik.

## HDMI forbindelse

Hvis du har en HDMI-TV eller en skærm, kan du slutte den til denne afspiller ved hjælp af et HDMI-kabel (type A). Forbind HDMI-stikket på enheden til HDMI-stikket på et HDMI kompatibelt TV eller en monitor.



Indstil TV'ets kilde til HDMI (der henvises til TV'ets brugervejledning).

## Yderligere oplysninger til HDMI

- Når du tilslutter en HDMI eller DVI kompatibel enhed, skal du sørge for følgende:
  - Prøv at slukke for HDMI/DVI enheden og denne afspiller. Næste, tænde for HDMI/DVI enheden og lad det stå omkring 30 sekunder, og derefter tænd for denne afspiller.
  - Den tilsluttede enheds videoindgang er korrekt indstillet til denne enhed.
  - Den tilsluttede enhed er kompatibel med 720x480p, 1280x720p, 1920x1080i eller 1920x1080p video input.
- Ikke alle HDCP-kompatibelt HDMI eller DVI-enheder vil arbejde med denne afspiller.
  - Billedet vises ikke korrekt med en ikke-HDCP enhed.
  - Denne afspiller understøtter ikke afspilning og tv-skærmen er ændret til sort skærm.

## ! Bemærk

- Når du bruger HDMI-forbindelsen, kan du ændre opløsningen (576i, 576p, 720p eller 1080i) for HDMI-udgang med RES. knappen på frontpanelet.
- Hvis dit tv IKKE er i stand til at håndtere 96 kHz samplingsfrekvens, indstil [Samplingsfrekv.] til [48 kHz] i setup-menuen (se side 28).
- Når dette valg er foretaget, vil denne enhed automatisk konvertere alle 96 kHz signaler til 48 kHz, så dit system kan afkode dem.
- Hvis dit tv ikke er udstyret med Dolby Digital og MPEG dekoder, så indstil [Dolby Digital] og [MPEG] optioner til [PCM] i setup-menuen (se side 28).
- Hvis dit tv ikke er udstyret med DTS dekoder, skal du indstille [DTS] optioner til [SLUK (off)] i setup-menuen (se side 28). For at nyde DTS multikanal surround skal du tilslutte denne optager til en DTS-kompatibel modtager via én af optagerens digitale audioudgange.
- Pilen på kablet stikket kroppen skal vende opad for korrekt tilpasning til stikket på optageren. Hvis dit tv er IKKE i stand til at håndtere 96 kHz samplingsfrekvens, indstil [Samplingsfrekv.] til [48 kHz] i setup-menuen (se side 28).

## Om HDMI

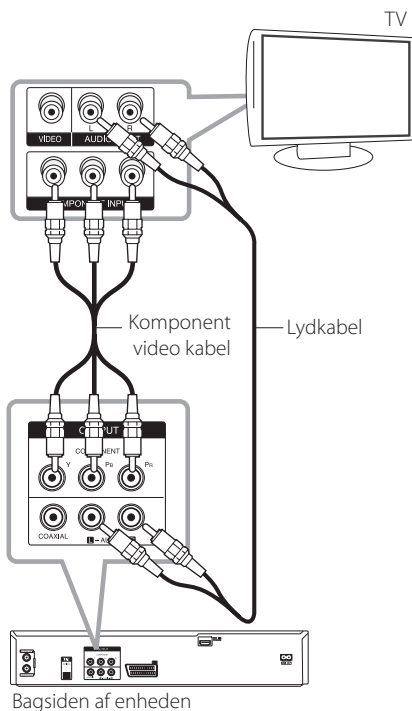
HDMI (High Definition Multimedia Interface) understøtter både video og lyd på en enkelt digital tilslutning til brug med DVD-afspillere, Set-top-bokse og andre AV-enheder.

HDMI er udviklet til at give teknologier HDCP (High Definition Indholdsfortegnelse Protection). HDCP anvendes til at beskytte digitalt indhold, der sendes og modtages.

HDMI har evnen til at understøtte standard, forbedret eller high-definition video plus standard til multi-kanal surround-sound, HDMI-funktioner inkluderer ukomprimeret digital video, en båndbredde på op til 5 gigabyte per sekund, et stik (i stedet for flere kabler og stik), og kommunikationen mellem AV-kilde og AV-enheder som f.eks DTV'er.

## Komponent Video Tilslutning

Tilslut COMPONENT VIDEO OUT jackstikkene på afspilleren til de tilsvarende indgangsjackstik på TV'et ved brug af Component Video kablet. Tilslut venstre og højre AUDIO OUT-stikkene på afspilleren til audio venstre og højre IN-stikkene på TV'et ved brug af audio kabler.

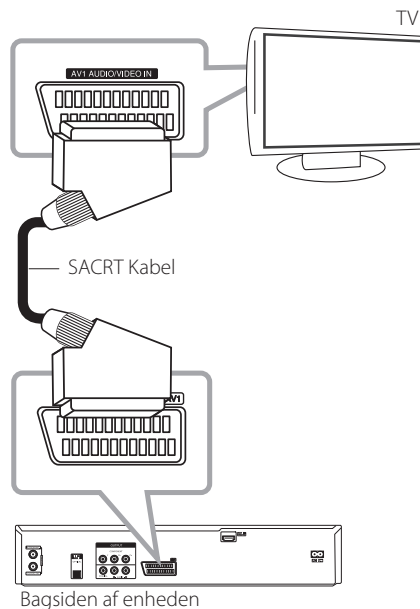


### ! Bemærk

Indstil opløsningen til 576p for progressive signal ved hjælp af RES. knappen på frontpanelet.

## Scart-tilslutning

Slut den ene ende af SCART-kablet i AV1 scart-stikket på enheden, og anden ende til de tilsvarende i stikket på dit tv. Med denne tilslutning kan enheden modtage lyd- og videosignaler.



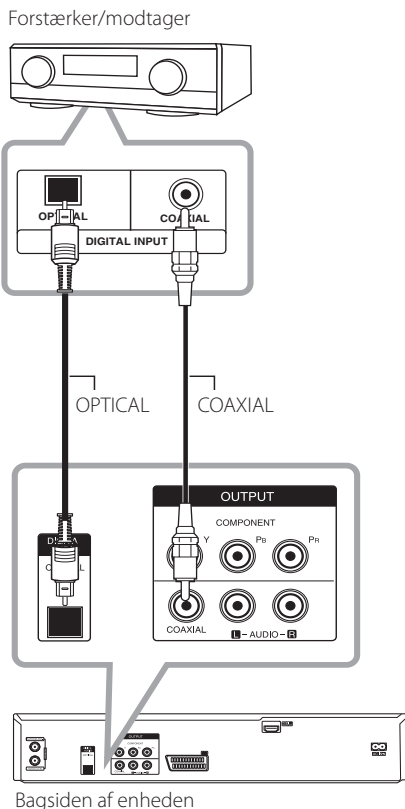


## Forbindelser til en forstærker

### Tilslutning til en forstærker via Digital Audio udgang

Tilslutning til en forstærker udstyret med to-kanals analog stereo.

Tilslutning til en forstærker, der er udstyret med to-kanals digital stereo (PCM) eller til en audio/video-mottager, der er udstyret med en multikanal dekoder (Dolby Digital™, MPEG 2 eller DTS)



1. Slut den ene af optagerens digitale lydudgangsstik (OPTICAL eller COAXIAL) til de tilsvarende i stikket på din forstærker. Brug et valgfrit digitalt (optisk eller koaksial) audio-kabel.
2. Du skal aktivere Optager's digitale udgang. (Se [Indstilling af lyd] på side 28).

#### ! Bemærk

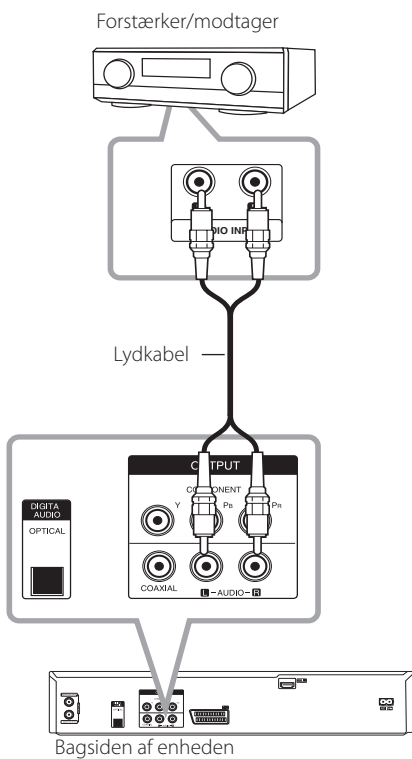
- Hvis audioformatet på det digitale output ikke stemmer overens med mulighederne i din modtager, vil modtageren producere en høj, forvrænget lyd eller ingen lyd overhovedet.
- Seks Kanal Digital Surround Sound via digital tilslutning kan kun opnås, hvis din modtager er udstyret med en digital multikanal dekoder.
- For at se audioformatet på den aktuelle DVD i on-screen display, skal du trykke på AUDIO.
- Denne optager udfører ikke intern (2-kanals) dekodning af et DTS lydspor. For at nyde DTS flerkanals surround, skal du tilslutte denne optager til en DTS kompatibel modtager via en af denne optager's digitale audio outputs.
- Mens du ser en digital kanal, er det 2-kanals stereo audio kun udgang gennem lydudgangsjackstikkene.
- En digital multikanal-forbindelse giver den bedste lyd kvalitet. Til dette har du brug for en multi-kanal audio / video receiver, der understøtter en eller flere af de audio-formater understøttes af din optager (MPEG 2, Dolby Digital og DTS). Kontrollér brugervejledningen for modtageren og logoerne foran på modtageren.

## Tilslutning til en forstærker via 2 kanals lydudgang

Tilslut venstre og højre 2CH AUDIO OUT stikkene på afspilleren til audio venstre og højre in-stik på din forstærker, receiver eller et stereoanlæg ved hjælp af lyd kabler.

2

Tilslutning af

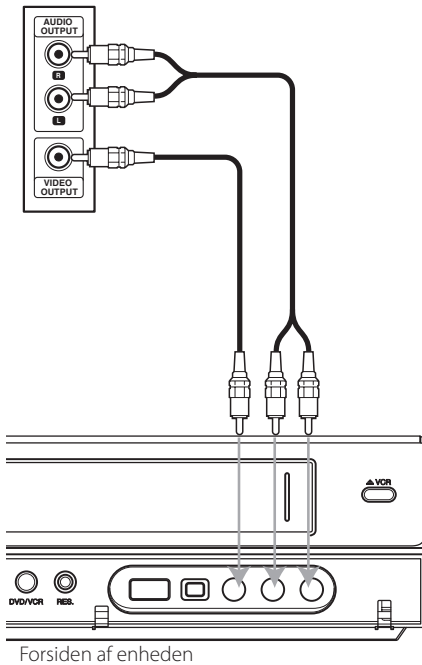


## Tilslutning til en anden enhed

### Tilbehør Audio/Video (A/V) Forbindelser til Recorder

Tilslut indgangsstikkene (AV IN 2) på optageren til audio/video out-stik på dit komponent tilbehør, ved hjælp af audio/video-kabler.

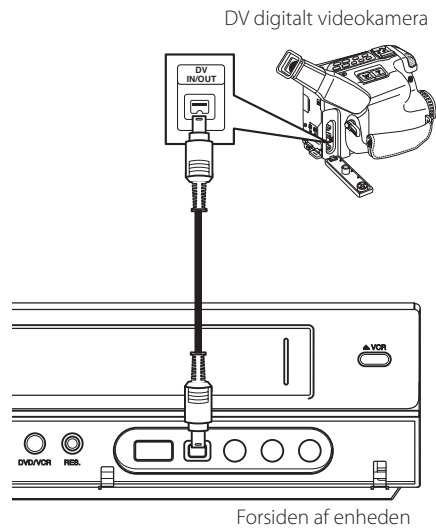
Jack-panel på den ekstra komponent (VCR, Comcorder, etc.)



## Tilslutning af et digitalt videokamera

Brug af frontpanelets DV IN stik, er det muligt at tilslutte et DV digitalt videokamera eller videobåndoptager eller DVD-R/RW recorder og digitalt overføre DV-bånd eller DVD-R/RW diske DVD-R/RW.

Brug et DV-kabel (medfølger ikke) til at tilslutte DV in/out stikket på din DV camcorder/video deck til frontpanelets DV IN stik på denne optager.



### ! Bemærk

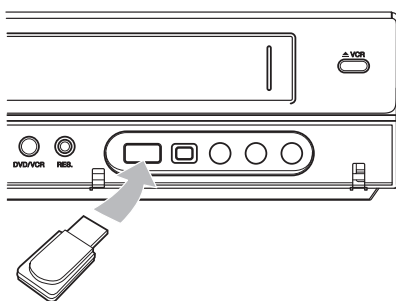
- Dette stik er for tilslutning til DV udstyr. Det er ikke foreneligt med digital satellit tuner eller D-VIDEO video dæk.
- Frakobling af DV-kablet, mens du optager en indholdet af den tilsluttede digitale videokamera, kan resultere i funktionsfejl.

## Tilslutning til USB-enhed

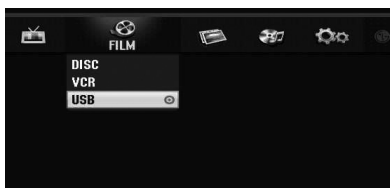
Denne enhed kan afspille film, musik og fotofiler som findes på en USB-enhed.

### Afspilningsindhold på USB-enhed

1. Indsæt en USB-enhed i USB-porten, så det sidder fast.



2. Tryk HOME (🏠).
3. Vælg [FILM], [FOTO] eller [MUSIK] ved hjælp af ◀/▶, og tryk på ENTER (⊙).



4. Vælg [USB] valgmulighed ved brug ▼/▲ og tryk på ENTER (⊙).



5. Vælg en fil ved hjælp af ▼/▲, og ENTER (⊙) to for at afspille filen.
6. Træk forsigtigt USB enheden ud.

## Kompatibelt USB Flash Drive

1. USB Flash Drive, som kræver yderligere installation af programmet, når du har tilsluttet det til en computer, understøttes ikke.
2. USB Flash Drive: USB Flash Drive, der understøtter USB 1.1.

### ! Bemærk

- Indholdet på disken kan ikke flyttes eller kopieres til USB Flash Drive.
- Hold USB Flash Drive utilgængeligt for børn. Hvis dit barn har slugt, kontakt omgående læge.
- Denne enhed understøtter kun USB Flash Drive med FAT16 eller FAT32 format.
- USB Flash Drives, som kræver yderligere installation af programmet, når du har tilsluttet det til en computer, understøttes ikke.
- Denne enhed er kompatibel med Flash type USB-enhed, der understøtter USB 1,1.
- Denne enhed må ikke støtte nogle USB Flash Drives.
- Må ikke udtrække USB Flash Drive under driften (afspil, etc.). Det kan forårsage en funktionsfejl på denne enhed.

## Automatisk indstilling

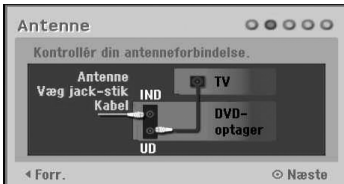
Når strømmen er pressede på for første gang for at tænde for enheden eller efter nulstilling af enheden, Initial Setup Wizard funktion indstiller sproget, tuner kanaler og ur automatisk.

1. Vælg et sprog til menuen Indstilling og påskærmen visning. Brug ▼/▲ for at vælge et sprog og tryk derefter på ENTER (⊙).



Tryk på RETURN (↵) for at springe den første opsætning.

2. Tjek din antenne forbindelser.  
Tryk på ENTER (⊙) for at flytte næste trin.



Tryk på ◀ for at gå tilbage til det tidligere niveau.

3. Brug ▼/▲ for at vælge urets Indstil funktionen og tryk på ENTER (⊙).



### [Auto]

Når Kanal Auto søgningen er afsluttet den aktuelle tid og dato også indstilles automatisk. (Se "Automatisk indstilling af ur" på side 25)

### [Manuelt]

Indtast de nødvendige oplysninger for år, dato og tid.

◀/▶ (venstre/højre): Flytter markøren til den forrige eller næste spalte.

▼/▲ (up/down): Ændrer indstillingen ved markørens aktuelle position.

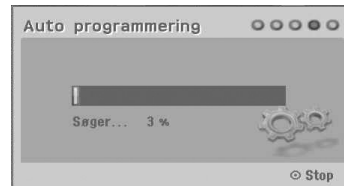
Tryk på ENTER (⊙) for at bekræfte din indstilling.

4. Brug ▼/▲ for at vælge et land og derefter tryk på ▶.



Brug ▼/▲ for at vælge [Digital], [Analog] eller [Alle] og tryk ▶.

5. Tryk på ENTER (⊙) for at starte kanalsøgningen.



6. Tryk på ENTER (⊙) for at afslutte menuen.

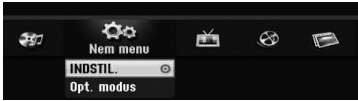
### ! Bemærk

Du kan nulstille Initial Setup Wizard fra [Fabriksindstilling] opsætningsmenuen. (Se side 26).

## Oversigt over menuen Start (Home)

Fra menuen Home skærm kan du få adgang til alle Medier til afspilning og optagelse af enheden.

1. Tryk HOME (🏠). Startmenuen vises.  
Enheden vil være i tunertilstand altid, når startmenuen vises.



2. Brug ◀/▶ for at vælge den ønskede indstilling.

### [Nem menu]

**INDSTIL.:** Viser opsætningsmenuen.

**Opt. modus:** Viser Record Mode opsætningsmenu. (Se side 31)

### [Optag]

**Tidsindst. opt.:** Viser menuen [Tidsindst. opt.]. (Se side 50-51).

### [FILM]

**VCR:** Afspilning a VCR. (side 42-43)

### DISC:

- Viser Titellisten menuen af skrivebar disk (side 53)
- Afspilning af en DVD (side 39-41).

**USB:** Viser [Filmliste] menuen til USB Flash Drive.

### [FOTO]

**DISC:** Viser [Fotoliste] menu for disk.

**USB:** Viser [Fotoliste] menuen til USB Flash Drive.

### [MUSIK]

**DISC:** Viser [Musikliste] menu for disk.

**USB:** Viser [Musikliste] menuen til USB Flash Drive.

3. Brug ◀/▶ for at vælge den ønskede indstilling.  
Tryk på ENTER (⊙) for at bekræfte dit valg.
4. Tryk HOME (🏠) for at forlade startmenuen.

## ! Bemærk

Movie, foto og musik menuer er kun muligt, når der er Movie, foto og musik indhold.

## Generelle indstillinger

### Justering af Indstillinger

Du kan ændre indstillingerne for enheden i [INDSTIL.] -menuen.

1. Tryk HOME (🏠).
2. Brug ◀/▶ for at vælge [INDSTIL.] og tryk på ENTER (⊙). [INDSTIL.] menuen vises.



3. Brug ▼/▲ til at vælge den første setup valgmulighed, og tryk på ▶ for at flytte til andet niveau.



4. Brug ▼/▲ for at vælge en anden setup option, og tryk på ▶ for at flytte til tredje niveau.



5. Brug ▼/▲ for at vælge en ønsket indstilling, og tryk på ENTER (⊙) for at bekræfte dit valg.

## Automatisk programmering

Denne optager er udstyret med en frekvens syntetiseret tuner kan modtage de analoge og digitale kanaler.



1. Viser [INDSTIL.] menuen.
2. Vælg [Auto programmering] og tryk så på ►.
3. Tryk på ► for at flytte til andet niveau.
4. Brug ▼/▲ for at vælge et land og derefter trykke på ►.
5. Brug ▼/▲ for at vælge [Digital], [Analog] eller [Alle] og tryk ►.
6. Tryk på ENTER (⊙) for at starte kanalsøgningen. Tuneren vil automatisk køre igennem alle tilgængelige kanaler i området og placere dem i sin hukommelse.

## Manuel Kanal Tilføj

Denne funktion manuelt tilføjer kanaler.

### ! Bemærk

Adgangskode er nødvendig for at få adgang til [Auto programmering] mulighed, hvis [Låsesystem] er indstillet til [TÆND (on)].

1. Vælg [Programredigering] og tryk så på ►.
2. Brug ▼/▲ for at vælge [Tilføj kanal] og tryk så på ENTER (⊙).
3. Brug ▼/▲ for at vælge [Analog] til analog kanal eller [Digital] for digital kanal og tryk derefter på ►.
4. Brug ▼/▲ for at vælge en kanal nummer. Søger automatisk efter en kanal. Søgningen stopper, når optageren tuner ind på en kanal.
5. Tryk på ENTER (⊙) for at tilføje kanalen.

## Skifte program listen til DIGITAL TV, analogt TV eller RADIO

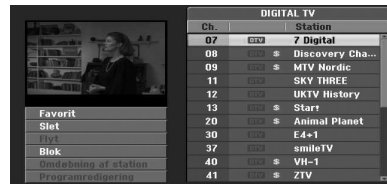
1. Tryk på ▲ for at flytte fokus position til toppen af programmet listen.
2. Tryk på ◀/▶ for at vælge en [DIGITAL TV], [ANALOG TV] eller [RADIO]. Valgte program listen vises.

## Programredigering

Du kan redigere en kanal manuelt (tilføje, slette, navngive, flytte osv.).

### ! Bemærk

Adgangskode er nødvendig for at få adgang til [Auto programmering] mulighed, hvis [Låsesystem] er indstillet til [TÆND (on)].



1. Display [INDSTIL.] menuen.
2. Brug ▼/▲ for at vælge [Programredigering], og tryk på ►.
3. Brug ▼/▲ for at vælge [Redigér], og tryk på ENTER (⊙). Program List vises.
4. Brug ▼/▲ for at vælge en Ch. Antallet tryk derefter på ENTER (⊙). Program List muligheder vises i venstre side af menuen.
5. Brug ▼/▲ for at vælge en indstilling og tryk derefter på ENTER (⊙) for at bekræfte.

### [Favorit]

Indstil lagrede kanal til favorit kanal. (favoritkanal viser **FAV** ikon).

### [Slet]

Sletter programmet fra programmet listen.

### [Flyt] (Analog kanal kun)

Flytter programmets placering på listen over programmer.

### [Blok]

Blokerer programmet.





## Sorter tv-kanaler manuelt

Du kan sortere programmets position på Program List menuen.

1. Brug ▼/▲ for at vælge et program på Program List menuen og tryk derefter på ENTER (⊙). Program List muligheder vises i venstre side af Program List menuen.
2. Brug ▼/▲ for at vælge [Flyt] indstilling fra Programoversigt indstillinger og tryk derefter på ENTER (⊙).
3. Brug ▼/▲ for at vælge den ønskede position og tryk derefter på ENTER (⊙) for at gemme.

## Sletning af et program

Du kan slette et program på Program List menuen.

1. Brug ▼/▲ for at vælge et program på Program List menuen og tryk derefter på ENTER (⊙). Program List muligheder vises i venstre side af Program List menuen.
2. Brug ▼/▲ for at vælge [Slet] indstilling fra Programoversigt indstillinger og tryk derefter på ENTER (⊙). Programmet er slettet.

## Indstilling af NICAM ON/OFF

Denne DVD optager kan modtage Hi-Fi lyd transmissioner i NICAM stereo. Men hvis lyden forekommer forvrængning, på grund af dårlig modtagelse, kan du slukke.

## Automatisk indstilling af ur

Når Kanal Auto søgningen er afsluttet den aktuelle tid og dato vil indstilles automatisk. Hvis den tid, i optagerens display ikke er korrekt, skal uret indstilles manuelt.

1. Vælg [Indstilling af ur] og tryk så på ►.
2. Brug ▼/▲ for at vælge [Auto] og tryk så på ENTER (⊙).
3. Hvis det ur, der har automatisk sæt er anderledes med din lokale ur, kan du tilføje mere tid ved at bruge [Time Offset] valgmulighed. (For eksempel, når sommertiden er startet i lokalområdet.) Tryk på ► for at vælge [Time Offset] valgmulighed.
4. Tryk på ▼/▲ for at vælge en værdi og tryk derefter på ENTER (⊙) (0, 30, 60, 90, 120). Vælg "0", hvis uret, der er automatisk indstillet identificeres med din lokale ur.

## ! Bemærk

- Der er tilfælde, hvor tv-stationen ikke sender, eller sender forkert dato og/eller tid information og optageren indstiller forkert tid.
- Hvis dette sker, anbefaler vi at du indstille uret manuelt.

## Manuel indstilling af uret

1. Vælg [Indstilling af ur] og tryk så på ►.
2. Brug ▼/▲ for at vælge [Manuelt] og tryk så på ENTER (⊙).
3. Indtast de nødvendige oplysninger for dato og klokkesæt.
  - ◀/▶ (left/right): Flytter markøren til forrige eller næste kolonne.
  - ▼/▲ (up/down): Ændrer indstillingen ved markørens aktuelle position.
4. Tryk på ENTER (⊙) for at bekræfte din indstilling.

## TV-billedforhold

Hvis du vil optage en widescreen-format program vil det lykkedes med korrekte type Wide Screen-signalet der skal udsendes af tv-stationen.

Du kan vælge:

### [4:3 Letter Box]

Vælg, når et standard 4:3 TV er tilsluttet. Viser teaterbilleder med maskerede linjer over og under billedet.

### [4:3 Pan Scan]

Vælg, når et standard 4:3 TV er tilsluttet. Den videomateriale formateret i Pan & Scan-stil er spillet tilbage på dette stil (Begge sider af billedet er skåret væk)

### [16:9 Wide]

Vælg, når et 16:9-tv er tilsluttet.

## Videoformat

Du kan vælge:

### [Auto]

Automatisk afspiller Wide-Screen programmer som Wide-skærm og normal programmer som normalt.

### [4:3]

Kun for afspilning Normal format optagelser (4:3).

### [16:9]

Kun for afspilning Wide-Screen format optagelser (16:9).

## Avspilling

Deres videobåndoptager bruger triple farvestandarder, Auto, PAL og MESECAM. Under afspilning af deres videobåndoptager skal du vælge farve system automatisk, men hvis du oplever problemer, kan du få brug for at gøre det manuelt.

## Videoudgangsformat

Vælg Video output format indstilling efter tilslutningstype af denne enhed.

### [YPbPr]

Når dit tv er forbundet med COMPONENT OUTPUT-stikket på denne enhed.

### [RGB]

Når dit tv er forbundet med SCART (RGB signal)-stikket på denne enhed.

### ! Bemærk

Denne indstilling kan kun ændres, når opløsningen er sat til 576i.

## Antenna Feed 5V

Hvis du vil bruge en indendørs antenne med en signalforstærker på nom. 5V jævnstrøm, 100mA, kan optageren yde strøm via ANTENNA IN jackstikket.

1. Viser menuen [INDSTIL].
2. Brug ◀/▶/▼/▲ for at vælge [Strøm til antenne 5V], og tryk på ENTER (⊙).
3. Brug ▲/▼ for at vælge [TÆND (on)] og tryk på ENTER (⊙) for at meddele antenne strøm.

### ! Bemærk

Den [Strøm til antenne 5V] mulighed skal være indstillet til [SLUK (off)] når din indendørs antenne er leveret strøm fra lysnettet. Hvis du indstiller [Strøm til antenne 5V] til [TÆND (on)] for den indendørs antenne, der leveres strøm fra stikkontakten, kan det forårsage alvorlig mangel på denne enhed.

## Initialisering

Du kan nulstille optageren til dens oprindelige fabriksindstillinger.

[Fabriksindstilling] Hvis du har brug for, kan du nulstille optageren til alle dens fabriksindstillinger. Nogle indstillinger kan ikke nulstilles. (DVD Rating, adgangskode og områdekode) Vælg [Fabriksindstilling] ikonet og tryk derefter på ENTER (⊙) og auto setup-menuen vises, side 21 se.

1. Vælg [A]initialisering] og tryk så på ▶.
2. Tryk på ENTER (⊙) og der vises en bekræftelsesmeddelelse.
3. Brug ◀/▶ for at vælge [Ja] eller [Nej] og tryk derefter på ENTER (⊙).

## Auto sluk for strøm

Hvis du sætter denne indstilling til [TÆND (on)], når du forlader enheden i stop tilstand for omkring 25 minutter, vil enheden slukkes automatisk.

# Indstilling af sprog

## Menuen Vis

Vælg et sprog for menuen [INDSTIL.] og on-screen display.

## Diskmenu/Disk-audio/Disk-undertekst

Vælg det sprog, du foretrækker for lydsporet (disc lyd), undertekster, og diskmenuen.

### [Original]

Refererer til det originale sprog som disken blev optaget på.

### [Andet]

Tryk på ENTER (⊙) for at vælge et andet sprog. Brug talknapperne og tryk derefter på ENTER (⊙) for at indføre en tilsvarende 4-cifret nummer i henhold til det sprog, kodelisten på side 68.

### [SLUK (off)] (Disc Undertekst kun)

Sluk undertekster.

### ! Bemærk

Afhængigt af disken, kan din sprogindstilling ikke arbejde.

## DTV Audio

Nogle gange leverer digitale kanaler flere lydspor, ofte på et andet sprog. I denne indstilling kan du indstille et standard lydprog.

### ! Bemærk

Hvis signaludbyderen leverer denne service, kan du også vælge et andet lydprog ved at trykke gentagne gange på AUDIO samtidig med, at du ser TV.

## DTV undertekst

Nogle gange leverer digitale kanaler undertekster, ofte på et andet sprog. Du kan indstille en standard undertekstsprog med denne indstilling.

- Hvis det er tilgængeligt, kan du også vælge et undertekstsprog, mens du ser digitale tv, skal du trykke på SUBTITLE gentagne gange.
- Hvis underteksterne er til rådighed, DTV undertitlen vises på programmet informationsdisplayet for at angive, at du kan vælge en af de muligheder med SUBTITLE knappen.

### ! Bemærk

DTV Subtitle vises kun, hvis det leveres af tv-selskabet.

## DivX undertekst

Hvis filmens undertitel ikke vises korrekt, skal du ændre sproget på underteksterne kode, der understøtter dit sprog.

1. Viser menuen [INDSTIL.].
2. Brug ◀/▶/▼/▲ for at vælge [DivX undertekst], og tryk på ENTER (⊙).
3. Brug ▼/▲ for at vælge en sprogkode, der understøtter dit sprog.

### ! Bemærk

Du kan ændre sproget på underteksterne kode, mens en film afspilles. Tryk og hold SUBTITLE i 3 sekunder under afspilning. Sprogkoden vises. Brug ▼/▲ for at vælge en anden sprogkode indtil underteksten vises korrekt og tryk derefter på ENTER (⊙).

## Indstilling af lyd

Hver DVD-disk har et udvalg af audio output muligheder. Indstil optagerens audioudgang i henhold til den type lydssystem du bruger.

### Dolby Digital

#### [PCM]

Vælg ved tilslutning til en 2-kanals digital stereoforstærker. Optagerens digitale audio outputs lyde i PCM 2ch format, når du afspiller en DVD video disk er optaget på Dolby Digital optagelse system.

#### [Bitstream]

Vælg [Bitstream] hvis du har tilsluttet optageren DIGITAL OUT stik til en Dolby Digital dekoder (eller en forstærker eller andet udstyr med en Dolby Digital dekoder).

### DTS

#### [SLUK (off)]

Hvis du vælger [SLUK (off)], DTS-signalet er ikke output gennem DIGITAL OUT-stikket.

#### [Bitstream]

Vælg [Bitstream] hvis du har tilsluttet optageren DIGITAL OUT stik til en DTS dekoder (eller en forstærker eller andet udstyr med en DTS dekoder).

### MPEG

#### [PCM]

Vælg ved tilslutning til en 2-kanals digital stereoforstærker. Optagerens digitale audio outputs lyde i PCM 2ch format, når du afspiller en DVD video disk er optaget på MPEG2-registreringssystem.

#### [Bitstream]

Vælg [Bitstream] hvis du har tilsluttet optageren DIGITAL OUT stik til en MPEG-dekoder (eller en forstærker eller andet udstyr med en MPEG-dekoder).

### Samplingfrekv.

Hvis din modtager eller forstærker IKKE kan håndtere 96 kHz signaler, skal du vælge 48 kHz. Når dette valg er foretaget, vil denne enhed automatisk konvertere alle 96 kHz signaler til 48 kHz, så dit system kan afkode dem. Hvis din modtager eller forstærker kan håndtere 96 kHz signaler, skal du vælge 96 kHz. Når dette valg er foretaget, vil denne enhed passere hver type signal igennem uden yderligere forarbejdning.

### DRC (dynamisk områdekontrol)

Med DVD-formatet, kan du høre et programs lydspor i den mest nøjagtige og realistiske præsentation muligt, takket være digital lydteknologi. Du kan dog ønske at komprimere det dynamiske område af audio output (forskellen mellem de højeste lyde, og de roligste). Derefter kan du lytte til en film ved lavere lydstyrke uden at miste klarheden i lyden. Indstil DRC til ON for denne effekt.

# Lås Indstillinger

## Låsesystem

Her kan du indstille specifikke programmer og ratings via blokeringskemaer. Her kan du også aktivere eller deaktivere alle låseskemaer, du har indstillet tidligere. Der kræves adgangskode for at få adgang til valgmulighederne i menuen Låse. Når Lock systemet er indstillet til [SLUK (off)], DTV Rating er ikke effektiv.

1. Vælg [Låsesystem] og tryk så på ►.
2. For at få adgang Lås menuer, skal du indtaste den 4-cifrede adgangskode, du har oprettede.  
Hvis du endnu ikke har indtastet en adgangskode, så bliver du spurgt, om du vil gøre det nu. Input en 4-cifret adgangskode. Indtast den igen for at bekræfte. Hvis du laver en fejl, skal du trykke på CLEAR flere gange for at slette numre et efter et og så ret det.
3. Vælg [TÆND (on)] eller [SLUK (off)] ved hjælp af ▼/▲ knapperne.
4. Press ENTER (⊙) to confirm your setting.

## DVD Rating

1. Vælg en rating fra 1 til 8 ved hjælp af ▼/▲ knapperne.

### [1]-[8]

Rating ét (1) har de fleste restriktioner og rating otte (8) er den mindst indgribende.

### [Ingen begrænsning]

Hvis du vælger [Ingen begrænsning], forældreorlov kontrol er ikke aktiv, og disken afspilles i sin helhed.

2. Tryk på ENTER (⊙) for at bekræfte dit rating valg, og tryk derefter på HOME (🏠) for at afslutte menuen.
3. Tryk på EJECT, OPEN/CLOSE (⬆) til forældrekontrol aktiveres.

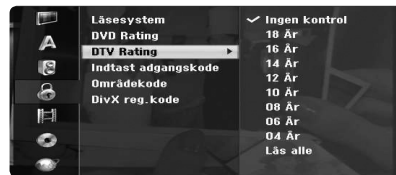
## ! Bemærk

Hvis du indstiller en rating for optageren, spilles der alle disk scener med samme rating eller lavere. Højere nominel scener afspilles ikke, medmindre en alternativ scene er tilgængelig på disken. Den alternative skal have samme niveau eller lavere. Hvis noget egnet alternativ er fundet, afspilningen stopper. Du skal indtaste den 4-cifrede adgangskode eller ændre rating-niveau for at afspille disken.

## DTV Rating

Nogle TV-programmer kan have begrænset visning afhængig af den aldersgrænse, du indstiller.

1. Viser menuen [INDSTIL].
2. Brug ▼/▲ for at vælge [Lås] og tryk ENTER (⊙).
3. Brug ▼/▲ for at vælge [DTV Rating] og tryk ENTER (⊙).
4. Indtast adgangskoden med talknapperne.  
Hvis du ikke har angivet din adgangskode endnu, input og tryk på ENTER (⊙).



5. Brug ▼/▲ for at indstille begrænsning niveau, og tryk på ENTER (⊙).

### [Ingen kontrol]

Du kan se alle programmer.

### [4 ~ 18 År]

Hvis du vælger [Ingen begrænsning], er forældrekontrol ikke aktive og disken afspilles i sin helhed.

## Indtast adgangskode

1. Vælg [Indtast adgangskode] og tryk så på ►.
2. Følg trin 2 som vist i [Låsesystem] ovenfor.

### [Ret]

Indtast den nye adgangskode to gange efter at du har indtastet den aktuelle adgangskode.

### [Slet]

Slet den aktuelle adgangskode efter indtastning af nuværende adgangskode. Hvis du sletter din adgangskode, er alle Rating muligheder sat til standard.

3. Tryk HOME (🏠) for at afslutte menuen.

### ! Bemærk

#### Hvis du glemmer din adgangskode

Hvis du glemmer din adgangskode, kan du nulstille den ved hjælp af følgende trin.

1. Tryk HOME (🏠) og startmenuen vises.
2. Vælg [INDSTIL.] og tryk ENTER (⊙).
3. Indtast 6-cifret nummer [210499]. Når meddelelsen vises, skal du vælge [OK] og tryk derefter på ENTER (⊙). Adgangskoden vil blive nulstillet.
4. Indtast en ny adgangskode, som beskrevet ovenfor. Hvis du sletter din adgangskode, vil alle ratings blive nulstillet til standardindstillingen. Standardindstillingen er sat til at give alle programmer, der skal ses i sin helhed.

## DivX reg.kode

Vi giver dig den DivX® VOD (Video On Demand) registreringskoden der giver dig mulighed for at leje eller købe videoer ved brug af DivX® VOD-tjenesten. For mere information, besøg [www.divx.com/vod](http://www.divx.com/vod).

1. Vælg [DivX reg.kode] og tryk så på ►.
2. Tryk på, mens angiver, er valgt, og den registrering kode vises.
3. Brug registreringskode til at købe eller leje videoer fra DivX® VOD tjeneste ved [www.divx.com/vod](http://www.divx.com/vod). Følg instruktionerne og download video på en disk til afspilning på denne enhed.

### ! Bemærk

Alle downloadede videoer fra DivX® VOD, kan kun afspilles på denne optager.

## DivX Registrering Kode

*OM DIVX VIDEO: DivX® er et digitalt videoformat skabt af DivX, Inc. Dette er en officiel DivX Certified enhed, der afspiller DivX video.*

*Gå ind på [www.divx.com](http://www.divx.com) og få flere oplysninger og softwareværktøjer, så du kan konvertere dine filer til DivX-videoer.*

*OM DIVX VIDEO-On-Demand: Denne DivX Certified®-enhed skal være registreret for at for at afspille DivX video-on-Demand (VOD) indhold. For at generere registreringskoden skal du lokalisere afsnittet DivX VOD i enhedens indstillingsmenu. Gå til [vod.divx.com](http://vod.divx.com) med denne kode for at udføre registreringsprocessen og lære mere om DivX VOD.*

## Områdekode

Indtast områdenummeret, hvis standarder blev brugt til at rate DVD-video-disk, baseret på den liste i referenceperioden kapitel (se side 67).

1. Vælg [Områdekod] og tryk så på ►.
2. Følg trin 2 som vist i [Låsesystem].
3. Vælg det første tegn ved hjælp af ▼/▲ knapperne..
4. Skift markøren ved hjælp af ► knapperne og vælg den anden karakter ved hjælp af ▼/▲ knapperne.
5. Tryk på ENTER (⊙) for at bekræfte dit områdenummer udvælgelse, og tryk derefter på HOME (🏠) for at afslutte menuen.

## Optagelse Indstillinger

### Indsti. af opt.-mod.

Du kan indstille billedkvaliteten for optagelse; XP (High Quality), SP (Standard Quality), LP (lav kvalitet), EP (udvidet kvalitet), MLP (Maximum Long Play)

1. Vælg valgmuligheden [Indsti. af opt.-mod.] og tryk på ►.
2. Brug ▼/▲ til at vælge den ønskede optagelsestilstand (XP, SP, LP, EP eller MLP).

**[XP]** – Højeste indstilling, giver omkring 1 times optagetid på en DVD (4,7 GB).

**[SP]** – Standard kvalitet, tilstrækkelig til de fleste applikationer giver ca 2 timers optagetid på en DVD (4,7 GB).

**[LP]** – Lidt lavere videokvalitet, giver ca 4 timer optagetid på en DVD-disk (4,7 GB).

**[EP]** – Lav videokvalitet, giver ca 6 timer optagetid på en DVD (4,7 GB).

**[MLP]** – Den længste optagetid med den laveste videokvalitet, giver omkring 11 timers optagetid på en DVD (4,7 GB).



#### Bemærk

Du kan se et fragmenteret billede eller forvrænget undertekster under afspilning af indholdet som er registreret i Europa-Parlamentet og MLP mode.

### Optage-billedforhold

Når du optager, kan du indstille optagelsen billedformatet, der passer til det materiale, du optager (16:9 eller 4:3).



#### Bemærk

Ved DVD-optagelse, kan du indstille optagelsen på billedformatet, der passer til det materiale, du optager (16:9 eller 4:3).

### DV audio-optagelse

Du skal indstille dette, hvis du har et videokamera ved hjælp af 32kHz/12-bit lyd tilsluttet til frontpanelets DV IN stik. Nogle digitale videokameraer har to stereospor til lyd. Den ene er optaget på det tidspunkt at skyde, den anden er til overdubbing efter optagelsen.

#### [Audio 1]

På Audio 1 indstillingen, at lyden blev optaget, mens du optager bruges.

#### [Audio 2]

På Audio 2-indstillingen, bliver den overspillede lyd brugt.

### TV audio-optagelse

Når TV-optagelse med tosprogede, kan du vælge lydkanal at optage.

#### [Hoved+under]

Hovedsprog og Sub sprog.

#### [Hoved]

Hovedsprog kun

#### [Under]

Sub sprog.

### Auto-kapitel

Når DVD-optagelse, er kapitelmærker sættes i bestemte rammer. Du kan ændre dette interval til 5 minutter, 10 minutter eller 15 minutter. Hvis du vælger [Ingen], slukke automatisk kapitel markering helt med [Ingen] indstilling

## Indstilling af diske

### Diskformat

Hvis du sætter en helt tom disk, vil optageren initialisere disken.

#### [DVD-R]

Optageren initialiserer disken til video-mode. Indspilningstilstanden vil altid være Video mode.

#### [DVD-RW/DVD+RW/DVD+R(DL)]

Initialiser menuen vises. Vælg [OK] og tryk derefter på ENTER (Ⓞ). DVD-RW disk er initialiseret til Video mode.

Du kan også omformater DVD-RW/DVD+RW fra Setup-menuen som vist nedenfor.



1. Vælg [Diskformat] og tryk så på ►.
2. Tryk på ENTER (Ⓞ) mens [Start] er markeret. Formater disk vises.
3. Brug ◀/▶ for at vælge den ønskede mode (VR-tilstand eller Video-tilstand) og derefter trykke ENTER (Ⓞ). Bekræftelsesbeskeden bliver vist. For DVD+RW-diske, skal du gå til trin 4.
4. Brug ◀/▶ for at vælge [OK] og tryk derefter på ENTER (Ⓞ). Det tager et øjeblik at initialisere disken.

#### ⚠ Forsigtig

Hvis du ønsker at ændre diskformatet, vil alt optaget materiale på disken blive slettet.

### Slutbehandling

Færdiggørelse [sætter] optagelserne på plads, så disken kan afspilles på en almindelig DVD-afspiller eller computer udstyret med en passende DVD-ROM-drev.

Afslutning af en disk skaber en menu skærm til at navigere på disken. Dette er adgang til ved at trykke på MENU/LIST eller TITLE.

#### ⚠ Forsigtig

- Når du har færdiggjort en DVD-R og DVD+R disk, kan du ikke redigere eller optage noget andet på disken.
- Du kan optage og redigere en DVD-RW disk ved vælge [Ikke-slutbehandlet] mulighed.
- Du kan redigere eller optage på DVD+RW disken efter færdiggørelse.

1. Vælg [Slutbehandling] og tryk så på ►.



2. Tryk på ENTER (Ⓞ) mens [Slutbehandling] er valgt. Finalize vises.
3. Vælg [OK] og tryk derefter på ENTER (Ⓞ). Optageren påbegynder slutbehandling af disken.



### ! Bemærk

- Hvor lang tid slutbehandlingen tager afhænger af typen af disken, hvor meget der er optaget på disken, og antallet af titler på disken.
- DVD+R DL-disk kan tage op til 30 minutter at færdiggøre.
- Hvis du lægger en DVD-RW, der allerede er afsluttet, kan du Unfinalize'et ved at vælge Unfinalize fra Finalize menuen. Når du har gjort dette, kan du redigere og optage igen på disken.
- Du kan ikke ophæve færdiggørelsen af en DVD-R og DVD+R disk.
- Hvis [Diskbeskyttelse] er indstillet til [TÆND (on)], så er færdiggørelse ikke tilgængelig. For at færdiggøre skal du sætte [Diskbeskyttelse] funktion til [SLUK (off)].

## Diskmærkat

Brug dette til at indtaste et navn til disken. Dette navn vises, når du får vist diskoplysninger på skærmen.

Disken Navnet kan være op til 32 tegn lange.

For diske formateret på en anden optager, kan du kun se et begrænset tegnsæt.



1. Viser menuen [INDSTIL].
2. Brug ▼/▲ for at vælge [Diskmærkat] valgmulighed.
3. Tryk på ► for at flytte til tredje niveau. [Redigér] ikonet er fremhævet.
4. Tryk på ENTER (⊙).  
Menuen Tastatur vises.



5. Indtast et navn til disken. Brug ◀/▶/▼/▲ for at vælge et tegn og tryk derefter på ENTER (⊙) for at bekræfte dit valg. Se trin 3, som vist på side 24 (Station Omdøb).

Fjernbetjeningsknapperne til indtastning af et navn

### [▶(PLAY)]

Indsætter et mellemrum ved markøren.

### [|| (PAUSE/STEP)]

Sletter det foregående tegn ved markørens position.

### [STOP (■), CLEAR]

Kun for afspilning Wide-Screen format optagelser (16:9).

### [Numbers (0~9)]

Indtaster karakter af tilsvarende placering på den valgte kolonne.

### [MENU/LIST, DISPLAY]

Skifter tastaturet type (engelsk/ Latin Stor, Engelsk/Latin Små bogstaver, Symboler) 6  
Vælg OK og tryk derefter på ENTER (⊙) for at fastsætte navnet og vende tilbage til Setup menuen.

6. Tryk HOME (🏠) for at forlade menuen.

## Diskbeskyttelse

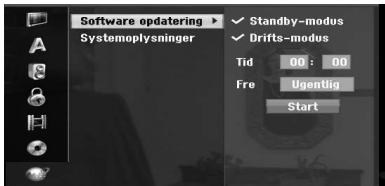
Når du optager i DVD+RW / +R disk eller VR-tilstand formateret DVD-RW disk, indstil til ON for at undgå utilsigtet optagelse, redigering eller sletning af disken indlæses. Hvis du har brug for at låse disken for at foretage redigeringer, skal du vælge OFF.



## Netværksindstillinger

### Software opdatering

Din optager kan modtage opdateringer til nogle egenskaber og funktioner på den. Disse opdateringer sker automatisk og sædvanligvis på tidspunkter, hvor der normalt vil være slukket for optageren. Hvis der er tændt for optageren, når der sendes en opdatering, sker der måske en afbrydelse i optagelsen på et par timer. Der slukkes og tændes igen for optageren, når opdateringen er udført. Du kan gå ind på skærmbilledet [Systemoplysninger] og kontrollere, hvornår serviceudbyderen eller forhandleren planlægger en opdatering.



#### ⚠ Forsigtig

For at din optager skal kunne modtage opdateringer, skal den være tilsluttet vekselstrøm (AC). Du skal ikke tage stikket til optageren ud, når der opdateres.

**[Standby-modus]** - Tryk på ENTER (⏻) for at opdatere softwaren, når der er slukket for denne enhed. Der vises et kontrolmærke. (Opdateringstidspunkt: Hver gang klokken er 03:00, 09:00, 15:00 og 21:00)

**[Drifts-modus]** - Tryk på ENTER (⏻) for at opdatere softwaren, når der er tændt for denne enhed. Der vises et kontrolmærke.

**[Tid]:** Indstil det klokkeslæt, hvor softwaren skal opdateres.

**[Frekv.]:** Vælger frekvens til opdatering af softwaren. (Ugentligt eller dagligt)

**[Start]:** Tryk på ENTER (⏻) for at opdatere her og nu.

#### ! Bemærk

Hvis der er tændt for optageren, aktiveres opdateringen ikke under optagelse, tidsforskydning, når du ser teletekst eller programvejledning osv.

### Systemoplysninger

Viser systemoplysninger. (software-version, DTV-signalkvalitet og DTV signalstyrke)

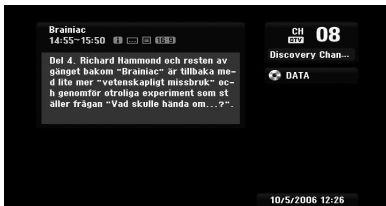
## Generel forklaring af på-skærmen visning

Denne manual giver grundlæggende vejledning i betjening af optageren. Nogle DVD'ere kræver speciel betjening eller tillader kun begrænset betjening under afspilning. Når dette sker, vises symbolet på tv-skærmen, hvilket indikerer, at transaktionen ikke er tilladt af optager eller ikke findes på disken.

### Få vist oplysninger samtidig med at du ser TV

Samtidig med at du ser TV, kan du trykke på DISPLAY for at få vist/fjerne de viste oplysninger på skærmen.

f.eks, når DVD-RW i VR-tilstand er indsat.



### Visning af oplysninger om skærmen

Du kan få vist forskellige oplysninger om disken eller bånd læsset på skærmen.

1. Tryk på DISPLAY en gang for at vise aktuelle status.  
Eksempel: DVD-Video disk.



2. Tryk på DISPLAY igen for at vise forskellige afspilningsoplysninger. Emnerne, der vises, varierer afhængig af disktype og afspilningsstatus.



3. Du kan vælge et element ved at trykke på ▼/▲ og ændre eller vælge indstillingen ved at trykke på ◀/▶.  
For yderligere oplysninger om de enkelte punkter, se siderne i parentes.

#### [Titel]

Aktuelle titel (eller spor) antal/total antal titler (eller spor) (side 39).

#### [Kapitel]

Aktuelle kapitel/totalt antal kapitler (side 39).

#### [Tid]

Udløbet afspilningstid (side 40)

#### [AUDIO]

Valgte audio sprog (kun DVD VIDEO) eller audiokanal (side 41).

#### [Undertekst]

Udvalgte undertitel (side 41).

#### [Vinkel]

Valgte vinkel/samlet antal vinkler (side 40).

#### [lyd]

Valgte lyd-mode (side 41).

4. For at fjerne on-screen display, tryk på DISPLAY eller RETURN (↵) indtil det forsvinder.

#### ! Bemærk

Hvis der ikke trykkes på en knap i 7 sekunder, on-screen display forsvinder.

## TV Visning

### Visning af EPG (Elektronisk Program Guide)

Den elektroniske programguide tidsplan og program information for digitale programmer. De giver også lokal over-the-air programmer oplysninger, herunder konventionel digitale programmer. Brug den elektroniske programguide til at finde programmer nemt og bekvemt og til at se tidsplan og beskrivende program information for programmerne.

#### For at vise Program Guide

Tryk på EPG knappen på fjernbetjeningen.

#### For at afslutte programmet Guide

Tryk på RETURN (↵)-knappen for at vende tilbage til det sidste program, du indstillet på.

#### Til at ændre vejledning menuen

Guiden skærmen giver to søgning menuer.

Tryk gul farve-knappen, når Program Guide vises.

- Ny/Næste: Skærmen viser nu og næste programmer.



- 8 dage: Skærmen viser programmer indenfor 8 dage.



### For at navigere gennem programmer på Guides

Brug ◀/▶/▼/▲ på fjernbetjeningen for at navigere guiden på skærmen.

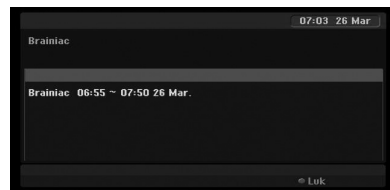
Du kan gå hurtigere gennem programmer ved at rulle side-by-side med ◀◀ eller ▶▶ knapper på fjernbetjeningen. Hver knap slagtilfælde ruller en side op eller ned.

### For at indstille en anden nuværende kanal

Brug ◀/▶/▼/▲ for at vælge en aktuel kanal og tryk derefter på ENTER (⊙). Du kan se kanalen.

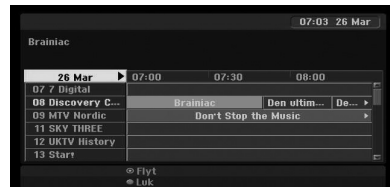
### For at vise alle de oplysninger vinduet

Du kan se detaljer informationer for det fremhævede program. Tryk blå farve knappen for at få detaljerede oplysninger vindue. For at forlade detaljerede oplysninger vinduet, skal du trykke blå farve igen.



### For at ændre dato

Når programmet Guide med 8 dage vises, kan du også ændre datoen for Program Guide ved at trykke på den grønne farve knappen og derefter bruger ◀/▶ for at vælge en dato og tryk derefter på ENTER (⊙).



## Timeroptagelse med Program Guide

Du kan indstille en timer rekord med programmet guide med 8 dage.

1. Display Program Guide med 8 dage.
2. Vælg et program og tryk derefter på rød farve knap.  
Det røde timeren ikonet vil blive vist, og programmet vil blive husket af optageren. Du kan tjekke programmet på Timer Record List-menuen (se side 51).
3. At frigøre timer optagelsen ved at vælge det program, og tryk derefter på rød farve knap. Det røde timer ikon forsvinder.



## Programvalg

Du kan vælge et program, som vist nedenfor.

## Talknapper

Brug nummer (0-9)-knapperne for at vælge et program direkte.

## FAV knappen

Tryk for at rulle gennem dine foretrukne programmer.

## PR +/- knapper

Brug PR + / - på fjernbetjeningen eller PROG ▼/▲ på frontpanelet for at cykle optageren gennem de programmer i hukommelsen.

## Program List

Tre typer af programmet lister er fastsat til nem og hurtig program søgning.

**ANALOG TV:** Listen over alle de analoge TV-programmer.

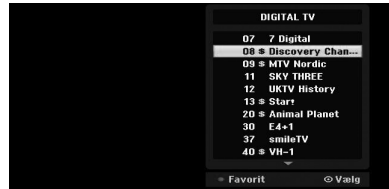
**DIGITAL TV:** Listen over alle digitale tv-programmer.

**RADIO:** Listen over alle Radio programmer.

## Visning af kanalliste og skifter kanal

Du kan få vist kanallisten ved hjælp af ENTER (⊙) -knappen og skifte til andre kanaler på kanallisten.

1. Tryk på ENTER (⊙) mens du ser et program for at få vist kanallisten.
2. Vælg din ønskede kanal ved hjælp af ▼/▲ og tryk på ENTER (⊙) at skifte kanal.



## Skift Program List

Du kan skifte program listen til DIGITAL TV, analog TV eller RADIO.

1. Tryk på ▲ for at flytte fokus position til toppen af programmet listen.
2. Tryk på ◀/▶ for at vælge en [DIGITAL TV], [ANALOG TV], eller [RADIO]. Valgte program listen vises.



## Visning af Favorit Program List

Du kan få vist liste med foretrukne kanaler: Listen over de foretrukne kanaler med flere-grupper, som du kan organisere kanalerne ved din private smag.

### ! Bemærk

For at indstille en favorit program, skal du bruge [Programredigering] indstilling i Setup menuen. (Se side 23-24.)

1. Tryk på ENTER (⊙) mens du ser et program til at vise programmet listen.
2. Tryk på den røde knap. Favoritvalgmuligheden vises.
3. Tryk på ▼/▲ for at vælge en favorit og tryk på ENTER (⊙).

## Tekst-tv Operation

Tekst-tv er en valgfri funktion, derfor kun dem med tekst-tv-systemet kan modtage tekst-tv.

Tekst-tv er en gratis service, der udsendes af nogle tv-stationer, der giver up-to-the-minute information om nyheder, vejret, tv-programmer, aktiekurser og mange andre emner.

Tekst-tv dekoder kan understøtte simple systemer. SIMPLE (standard tekst-tv) består af en række sider, der er udvalgt af direkte indtastning af tilsvarende sidetal.

## Tekst-tv i Service

Optageren giver dig adgang til tekst-TV, som er væsentligt forbedret i forskellige aspekter såsom tekst og grafik. Du kan få adgang til dette tekst-tv ved særlige tekst-tv tjenester og specifikke tjenester, som udsender tekst-tv.



1. Tryk nummer eller PR (+/-) knapperne for at vælge et program, der sender tekst-tv.
2. Tryk på TEXT for at få adgang til tekst-tv.
3. Følg angivelserne på tekst-tv og gå videre til den næste eller forrige trin ved at trykke farve (rød eller grøn) eller SKIP (◀◀/▶▶) knapper og så videre.
4. Tryk på TEXT eller RETURN (↵) for at slå tekst og vender tilbage til TV-visning.

## Tekst-tv til / fra

1. Tryk på TEXT for at skifte til tekst-TV. Den oprindelige side eller den sidste side vises på skærmen. To sidetal, TV stationens navn, dato og klokkeslæt vises på skærmen overskrift. Den første side angiver dit valg, mens den anden viser den aktuelle side vises.
2. Tryk på TEXT eller RETURN (↵) for at slå tekst.

### ⚠ Forsigtig

- Hvis dit tv er i zoom-tilstand, kan tekst-tv-menuskærmen være afskåret.
- I dette tilfælde skal du indstille tv'ets zoom funktion til normal for at få vist menuskærmen ordentligt.

## Side selektion

1. Brug talknapperne til at indtaste det ønskede sidenr, som et 3-cifret tal. Hvis under udvælgelse du trykker på en forkeret nummer, skal du udfylde de tre cifre, og så indtaste det korrekte sidetal.
2. Brug RØD / GRØN knapperne for at flytte op og ned sider.

# Afspilling af DVD

## Indstilling af afspilning

Før du bruger fjernbetjeningen, skal du trykke på DVD-knappen for at vælge den enhed, der skal opereres.

Tænd for tv'et og vælg videoindgangskilde tilsluttet til optageren.

Audio system: Tænd for audiosystemet og vælg den kilde tilsluttet til optageren.

1. Tryk på OPEN/CLOSE (▲) for at åbne diskskuffen.
2. Ilæg den valgte disk i diskbakken med den side, der skal afspilles, nedad.
3. Tryk på OPEN/CLOSE (▲) for at lukke skuffen. READ vises på displayet, og afspilningen starter automatisk. Hvis afspilningen ikke starter, skal du trykke på ► (PLAY).  
I nogle tilfælde kan diskmenuen vises i stedet.

### ! Bemærk

#### Hvis der vises en menuskærm

- Menuenskræmen kan vises først efter indlæsning af en DVD, som indeholder en menu.
- Brug ◀/▶/▼/▲ knapperne for at vælge den titel/kapitel du vil se, og tryk derefter på ENTER (⊙) for at starte playback.
- Tryk på TITLE eller MENU/LIST for at gå tilbage til menuskærmen.
- Hvis Parental Control er indstillet, og disken ikke er inden for Rating indstillinger (ikke autoriseret), skal den 4-cifrede kode indtastes og/eller disken skal godkendes (se "DVD Rating" på side 29).
- DVD'er kan have en regionskode. Din optager kan ikke afspille diske, der har en anden regionskode end optagerens. Regionen kode for denne optager er 2 (to). kanaler til kabel abonnenter.

## Generelle egenskaber

### ! Bemærk

Medmindre andet er angivet, alle operationer, der er beskrevet bruger fjernbetjeningen. Nogle af egenskaberne er også tilgængelige i menuen Indstilling.

## Flytte til en anden TITEL

Når en disk har mere end én titel, så kan du gå til en anden titel på følgende måde:

Tryk to gange på DISPLAY og brug ▼/▲ for at vælge titlen ikon. Tryk derefter på den relevante nummererede knap (0-9) eller ◀/▶ for at vælge et titelnummer.

## Flytte til et andet KAPITEL/SPOR

Når en titel på en disc har mere end et kapitel / spor, kan du flytte til et andet kapitel / spor på følgende måde:

Tryk på SKIP (◀◀/▶▶) kortvarigt under afspilning for at vælge det næste kapitel / spor eller for at vende tilbage til begyndelsen af det aktuelle kapitel / spor.

Tryk på SKIP (◀◀) to gange kort til at træde tilbage til forrige kapitel / spor.

For at gå direkte til et kapitel / spor under afspilningen, skal du trykke to gange på DISPLAY. Brug derefter ▼/▲ for at vælge kapitel ikon (eller vælg spor ikon). Indtast derefter det kapitel / nummer ved hjælp af talknapperne (0-9) eller trykke på ◀/▶.

## Søg

1. Tryk på SCAN (◀◀ eller ▶▶) under afspilning. Optageren vil nu gå ind SEARCH mode.
2. Tryk på SCAN (◀◀ eller ▶▶) for at vælge den ønskede hastighed: ◀ (Reverse play), ◀◀, ◀◀◀, ◀◀◀◀, ◀◀◀◀◀, ◀◀◀◀◀◀ (tilbage) eller ▶▶, ▶▶▶, ▶▶▶▶, ▶▶▶▶▶, ▶▶▶▶▶▶ (frem).  
Med en DivX-disk Søg hastighed ændringer: ◀◀, ◀◀◀, ◀◀◀◀, ◀◀◀◀◀ (tilbage) eller ▶▶, ▶▶▶, ▶▶▶▶, ▶▶▶▶▶ (fremad).
3. For at afslutte SØG Tryk ► (PLAY).

## Stillbillede og frame-by-frame afspilning

1. Tryk på PAUSE/STEP (II) under afspilning. Optageren vil nu gå over i PAUSE-mode.
2. Du kan gå frem eller tilbage med billede i frame-by-ramme ved at trykke på ◀/▶ gentagne gange under PAUSE mode.
3. For at afslutte PAUSE Tryk ▶ (PLAY).

### ! Bemærk

- Billedet ramme-for-ramme i modsatte er ikke tilgængelig for Video CD.
- Du kan gå videre billedet ramme-for-ramme ved at trykke på PAUSE/STEP (II) gentagne gange på fjernbetjeningen.

## Slowmotion (langsom visning)

1. Tryk på PAUSE/STEP (II) under afspilning.. Optageren vil nu gå over i PAUSE-mode.
2. Tryk på SCAN (◀◀ eller ▶▶) i PAUSE-mode. Optager vil træde SLOW-tilstand.
3. Brug SCAN (◀◀ eller ▶▶) for at vælge den ønskede hastighed:  
◀◀ 1/16, ◀◀ 1/8, ◀◀ 1/4, eller ◀◀ 1/2 (tilbage), eller ▶▶ 1/16, ▶▶ 1/8, ▶▶ 1/4, eller ▶▶ 1/2 (fremad).
4. For at afslutte Slow Motion, skal du trykke ▶ (PLAY).

## Tidssøgning

Time Search funktion kan du begynde at spille på et vilkårligt tidspunkt på disken.

1. Tryk to gange på DISPLAY under afspilning. On-screen display vises på TV-skærmen. Tid søgefeltet viser den forløbne spilletid for den aktuelle disk.
2. Indenfor 7 sekunder bruge ▼/▲ for at vælge Time Search ikonet i displayet på skærmen. Den ":-:--:" vises i Time søgefeltet.
3. Indenfor 7 sekunder, skal du bruge talknapperne til at indtaste den ønskede starttid. Indtast timer, minutter og sekunder fra venstre til højre i boksen.  
Du kan ikke indtaste en ugyldig tid.  
Hvis du indtaster de forkerte tal, skal du trykke på ◀/▶ for at flytte under bar ( ) til det forkerte nummer. Indtast derefter det korrekte tal.

4. Indenfor 7 sekunder, tryk ENTER (●) for at bekræfte starttiden.  
Afspilningen starter fra det valgte tidspunkt på disken.

## Overblik over indholdet af DVD video-diske:

Menuerne DVD'er kan indeholde menuer, som giver dig adgang til specielle funktioner. For at åbne diskmenuen skal du trykke på MENU/LIST. Tryk så på den relevante talknap for at vælge. Eller brug ◀/▶/▼/▲ knapperne for at fremhæve dit valg, og tryk derefter på ENTER (●).

## Menuen Titel

1. Tryk på TITLE.  
Hvis den aktuelle titel har en menu, så vil menuen vises på TV-skærmen. Ellers kan diskmenuen vises.
2. Menuen indeholder muligvis valgmuligheder for kameravinkler, talesprog og undertekster samt kapitler til titlen.

## Diskmenu

1. Tryk på MENU/LIST.  
Diskmenuen vises.
2. For at fjerne diskmenuen skal du igen trykke på MENU/LIST.

## Kameravinkel

Hvis disken indeholder scener, der er optaget med forskellige kameravinkler, så kan du skifte over til en anden kameravinkel under afspilningen.

1. Tryk to gange på DISPLAY under afspilning.
2. Brug ▼/▲ til at vælge den vinkel ikon.
3. Tryk på ◀/▶ gange for at vælge en ønsket vinkel.

### ! Bemærk

Kameravinklen ikon vises på TV-skærmen, når der forefindes forskellige vinkler.



## Ændre audio-lydspor

Tryk på AUDIO og tryk derefter på ◀/▶ gentagne gange under afspilning for at høre et andet lydssprog eller lydspor hvis de foreligger.

### ! Bemærk

Nogle diske har både Dolby Digital og DTS lydsporfunktioner. Der er ingen analog audio-udgang, når DTS er valgt. For at lytte til DTS lydsporet skal du tilslutte denne optager til en DTS dekoder via én af de digitale udgange. Se side 17 for detaljer vedrørende tilslutning.

## Skifte audiokanal

Med DVD-RW diske optaget i VR-tilstand, der både har en hoved-og en Vis også audio kanal, kan du skifte mellem Hoved (L), kanal (R), eller en blanding af begge (Main + Vis også) ved at trykke AUDIO.

## 3D surround

Denne enhed kan producere en 3D surroundeffekt, der simulerer multikanal audioafspilning fra to konventionelle stereohøjtalere i stedet for fra de fem eller flere højtalere, der normalt kræves for at lytte til multikanal audio fra et Home Theater System.

1. Tryk to gange på DISPLAY under afspilning. On-Screen Display vises på TV-skærmen.
2. Brug ▼/▲ for at vælge Øresund ikonet i On-Screen Display.
3. Brug ◀/▶ for at vælge "3D SUR".  
At slukke for 3D Surround effekt, skal du vælge "Normal".

## Undertekster

Tryk på SUBTITLE og derefter trykke på ◀/▶ gentagne gange under afspilning for at se de forskellige undertekstprog.

## Hukommelse for seneste tilstand

Denne optager husker sidste scene fra den sidste disk, der vises. Den sidste scene er fortsat i hukommelsen, selv hvis du fjerner disken fra optageren eller slukker for optageren. Hvis du indlæser en disk, en scene, er scenen automatisk mindes.

### ! Bemærk

- Indstillinger gemmes i hukommelsen til brug for ethvert tidspunkt.
- Denne optager husker ikke indstillingerne på en disk, hvis du slukker for optageren, før du begynder at afspille den.

# Afspilning af en videobåndoptager

## Forberedelse

- Før du bruger fjernbetjeningen, skal du trykke på VCR-knappen for at vælge den enhed, der skal opereres.
- Tænd for tv'et og vælg videoindgangskilde tilsluttet til optageren.
- Audio system: Tænd for audiosystemet og vælg den kilde tilsluttet til optageren.

## Normal afspilning

1. Indsæt en indspillede videokassette. Indikatoren lyser, og optageren vil powerup automatisk.
- Sørg for, at TIMER indikatoren på displayet ikke er tændt. Hvis det er, skal du trykke på POWER gang.
- Hvis et bånd uden afsikring, vil optageren starte afspilningen automatisk.
2. Tryk på ► (PLAY) én gang. PLAY vises på TV-skærmen.  
Det er ikke nødvendigt at vælge båndhastighed til afspilning. Det vil automatisk blive udvalgt af Recorder.
3. Tryk på STOP (■) for at stoppe afspilningen. STOP vises på TV-skærmen.  
Hvis båndet har nået slutningen, før STOP (■) er trykket, vil optageren automatisk stoppe, spole tilbage og skubbe tape, og slukke af sig selv.

### ! Bemærk

- Hvis du ønsker at se DVD-afspilning under videoen afspilningen, skal du trykke på DVD (eller DVD / VCR) skifte til DVD-tilstand og udføre dvd-afspilning.
- Du kan ikke afspille for både DVD og VCR på samme tid.

## Spor Kontrol

### Auto Spor

Den automatiske tracking-funktion justerer billedet for at fjerne sne eller striber.

AUTO TRACKING funktion virker i følgende tilfælde:

- Et bånd afspilles for første gang.
- Tape hastighed (SP, LP) ændringer.
- Striber eller sne på grund af ridser på båndet.

### Manuel Spor

Hvis støjen vises på skærmen under afspilning, skal du trykke på enten PR/TRK (▼/▲) på fjernbetjeningen eller PROG. (▼/▲) på frontpanelet, indtil støjen på skærmen er reduceret.

- I tilfælde af vertikale jitter, tilpasser disse kontroller meget nøje.
- Tracking sættes automatisk tilbage til normal, når båndet er skubbet ud eller stikket trækkes ud i mere end 3 sekunder.

## Special Effect afspilning

### Special effects-afspilning noter

- Vandrette linjer (støjstriber) vises på TV-skærmen. Dette er normalt.
- Lyden bliver automatisk dæmpet under særlige effekt-funktioner, så der er ingen lyd under søgning.
- Under den høje hastighed billedsøgning tilstande, er en kort tid for at stabilisere båndet, når det vender tilbage til PLAY mode. Let interferens kan være observeret i dette tidsrum.

### Søg

Denne funktion kan der søges visuelt frem og tilbage efter en ønsket scene på båndet.

1. Tryk på SCAN (◀◀ eller ▶▶) under afspilning. Optager vil blive aktiveret i Søgefunktion.
- Hvis optageren er tilbage i SØG mode for mere end 3 minutter, vil optageren automatisk ind i PLAY mode, for at beskytte bånd og video hoveder.
2. For at vende tilbage til afspilning, tryk på ► (PLAY).

### Stillbillede og frame-by-frame afspilning

1. Tryk på **II** (PAUSE/STEP) under afspilning. Et still-billede vises på TV-skærmen.
  - Hvis et stillbillede vibrerer lodret, stabilisere den ved hjælp af PR/TRK (**▼/▲**) på fjernbetjeningen.
  - Hvis optageren er tilbage i den stille tilstand til mere end 5 minutter, vil optageren automatisk ind i STOP mode for at beskytte bånd og video hoveder.
2. Tryk på **II** (PAUSE/STEP) flere gange for at fremme videobilledet ét billede ad gangen, mens du ser et stillbillede.
3. For at vende tilbage til afspilning, tryk på **▶** (PLAY).

### Slowmotion (langsom visning)

1. Mens du er i stadig tilstand. Tryk på SCAN (**▶▶**). Båndet vil blive spillet tilbage med en hastighed 1/19 gange langsommere end den normale hastighed.
  - Under langsom gengivelse, at benytte PR/TRK (**▼/▲**) på fjernbetjeningen minimere støj bånd.
  - Hvis slowmotion fortsætter i mere end 3 minutter, vil optageren automatisk skifte til normal afspilning.
2. For at vende tilbage til afspilning, tryk på **▶** (PLAY).

### Tæller hukommelsesfunktioner

Dette er nyttigt, hvis der er en del af båndet, du ønsker at se lige efter optagelsen, eller hvis du ønsker at vende tilbage til samme sted flere gange.

1. Begynd optagelse eller afspilning af båndet.
2. Tryk på DISPLAY gentagne gange for at vise real-time tæller på tv-skærmen.
3. På det sted du ønsker at finde senere, skal du nulstille den realtime imod 0:00:00 ved at trykke på CLEAR. Fortsætte med at spille eller optage.
4. Tryk på STOP (**■**) når optagelsen eller afspilningen er færdig.
5. Tryk på **↶** (RETURN). Båndet stopper automatisk, når båndtælleren vender tilbage til om "0:00:00".

## Afspilning af en DivX film Disc

Brug denne enhed kan du afspille DivX-disk. Før afspilning af DivX-filer, kan du læse "Om DivX filmfiler" på højre side.

1. Isæt en disk og luk diskbakken. The Movie vises på TV-skærmen.
2. Tryk på **▼/▲** for at vælge en mappe, og tryk på ENTER (**⊙**). Der vises en liste over filer i mappen. Hvis du er i en filliste og ønsker at vende tilbage til mappelisten, skal du bruge **▼/▲** knapperne på fjernbetjeningen for at fremhæve **☐** og tryk ENTER (**⊙**).



3. Hvis du ønsker at se en bestemt fil, tryk på **▼/▲** for at markere en fil og trykke på **▶** (PLAY). Du kan bruge forskellige afspilningsfunktioner. Se side 39-41.
4. Tryk på **■** (STOP) for at stoppe afspilningen. The Movie vises.

### ! Bemærk

På en cd med MP3/WMA, JPEG og filmarkiv, kan du skifte musik, foto og film menu. Tryk på TITLE.

### Bemærkning til visning af DivX undertekst

Hvis underteksten ikke vises korrekt under afspilningen, skal du trykke på **II** (PAUSE/STEP) når underteksten vises, og tryk på og holde SUBTITLE omkring 3 sekunder og tryk derefter på **◀/▶** for at vælge en anden sprogkode indtil underteksten vises korrekt.

**Movie menupunkter**

1. Tryk på ▼/▲ for at vælge en mappe/fil på Movie menuen og tryk derefter på ENTER (⊙). Film menupunkter vises.
2. Tryk på ▼/▲ for at vælge en indstilling, og tryk på ENTER (⊙).

**[Afspil]**

Start afspilning af den valgte titel.

**[Åben]**

Åbner mappen og en liste over filer i mappen vises.

**Om DivX filmfiler**

DivX-disk kompatibilitet med denne optager er begrænset som følger:

- Tilgængelig opløsningsstørrelse af DivX filen er under 720x576 (B x H) pixel.
- DivX subtitle fil navn er at blive identificeret med DivX filnavnet for at vise denne enhed.
- Det samlede antal filer og mapper på disken, bør være mindre end 1999.
- Hvis antallet af skærmens ramme er over 29,97, kan denne enhed ikke fungerer normalt.
- Hvis video og audio filstrukturen ikke er interleaved, vender tilbage til menu-skærmen.
- Hvis filen er optaget med GMC, enheden kun understøtter 1-punkt i det rekordhøje niveau.

\* GMC?

GMC er akronymet for Global Motion Compensation. Det er en kodning værktøj er specificeret i MPEG4 standard. Nogle MPEG4 encodere, som DivX, har denne mulighed.

Der er forskellige niveauer af GMC kodning, der normalt kaldes 1-punkts, 2-punkt, eller 3-punkt GMC.

**Afspilles DivX-fil**

“.avi”, “.divx”

**Spilbare DivX undertekst**

“.smi”, “.srt”, “.sub (kun Micro DVD format)”, “.txt (kun Micro DVD format)”

- DivX undertekst bortset fra de ovenfor nævnte ikke vises på tv-skærmen.

**Spilbare Codec format**

“DIV3”, “MP43”, “DIVX”, “DX50”

**Spilbare Audio format**

“AC3”, “PCM”, “MP2”, “MP3”, “WMA”

- Sampling-frekvens: indenfor 8 - 48 kHz (MP3), inden for 32 - 48 kHz (WMA)
- Bit rate: within 8 - 320kbps (MP3), 32 - 192kbps (WMA)

**CD-R format**

ISO 9660 og JOLIET

**DVD±R/RW format**

ISO 9660 (UDF Bridge format)

## Afspilning af en audio-CD eller MP3/WMA Disc

Optageren kan afspille lyd-cd'er. Desuden kan Recorder spille MP3/WMA formaterede optagelser på CD-ROM, CD-R, CD-RW, DVD±R eller DVD±RW-disk.

Før du afspiller MP3/WMA optagelser, kan du læse noterne på MP3/WMA optagelser på side 46.

1. Isæt en disk og luk diskbakken.  
AUDIO CD eller MP3/WMA CD-menuen vises på TV-skærmen.



AUDIO CD Menu

MP3/WMA CD Menu

2. Brug ▼/▲ for at vælge et spor og tryk derefter på ► (PLAY).  
Afspilning starter.  
Under afspilning, er det aktuelle spor forløbne spilletid vises på displayet og menuen.  
Afspilningen stopper ved slutningen af discen.

### ! Bemærk

- Du kan se tv-kanal eller videoindgangskilde ved at trykke på RETURN. Hvis du ønsker at vende tilbage til Music menuen ved at trykke på MENU/LIST.
- Hvis du vælger en MP3 og trykker på DISPLAY, vil filens informationer vises. Tryk på DISPLAY igen for at fjerne filens informationer.
- Hvis du vælger en mappe, og trykker på DISPLAY, vil antallet af undermapper og antallet af MP3/WMA filer i mappen vises.
- Hvis du er i en filliste og ønsker at vende tilbage til mappelisten, skal du bruge ▼/▲ for at markere og trykke ENTER (⊙) for at vende tilbage til den foregående menuskærm.

3. For at stoppe afspilningen på et andet tidspunkt, skal du trykke på ■ (STOP).

## Musik menupunkter

1. For at vise menupunkter, skal du vælge et spor (eller mappe) i menuen og tryk derefter på ENTER (⊙).

2. Brug ▼/▲ for at vælge en indstilling og tryk derefter på ENTER (⊙) for at bekræfte dit valg.

## Musik-Audio CD menupunkter

### [Afspil]

Starter afspilning af det valgte spor.

### [Tilfæl.]

Spiller sporene i tilfældig rækkefølge.

### [Tilføj prog.]

Kopierer filen(erne) til en anden mappe eller et andet medie.

## Musik-CD menupunkter

### • Når du vælger et spor.

#### [Afspil]

Starter afspilning af det valgte spor.

#### [Tilfæl.]

Spiller sporene i tilfældig rækkefølge.

#### [Tilføj prog.]

Kopierer filen(erne) til en anden mappe eller et andet medie.

### • Når du vælger en mappe.

#### [Åben]

Viser undermapper og MP3/WMA-filer kun i mappen.

## Pause

1. Tryk på || (PAUSE/STEP) under afspilning.
2. For at vende tilbage til afspilning, tryk på ► (PLAY) eller tryk || (PAUSE/STEP) igen.

## Flytning til et andet spor

- Tryk på SKIP (◀◀ eller ▶▶) kortvarigt under afspilning for at gå til det næste spor eller for at vende tilbage til begyndelsen af det aktuelle spor.
- Tryk SKIP (▶▶) to gange kort skridt tilbage til det forrige spor.
- På en audio-cd, skal du gå direkte til alle spor, indtast nummer ved hjælp af talknapperne (0-9) under afspilning på nummerlisten.

## Søg (Audio CD kun)

1. Tryk på SCAN (◀◀ eller ▶▶) under afspilning. Optageren vil nu gå ind SEARCH mode.
2. Tryk på SCAN (◀◀ eller ▶▶) for at vælge den ønskede hastighed: ◀◀, ◀◀◀, ◀◀◀◀ (tilbage) eller ▶▶, ▶▶▶, ▶▶▶▶ (fremad). Søg hastighed og retning er angivet på menu-skærmen.
3. For at afslutte SØG Tryk ▶▶ (PLAY).

## Bemærkninger om MP3/WMA optagelser

### Om MP3

- En MP3-fil er lyddata komprimeret ved hjælp af MPEG-1 audio layer-3 file-kodning scheme. Vi kalder filer, der har ".mp3" filtypenavnet "MP3 filer".
- Optageren kan ikke læse en MP3-fil, der har et andet filtypenavn end ".mp3".

### Om WMA (Window Media Audio)

- En WMA-fil er en Microsoft-lydkomprimeringsteknologi.
- WMA (Windows Media Audio) tilbyder dobbelt audio.compression af MP3-format.

### MP3/WMA Disc kompatibilitet med denne optager er begrænset som følger:

1. CD-R fysisk format skal være "ISO 9660" og "JOLIET".
2. Hvis du optager MP3/WMA filer ved hjælp af software, som ikke kan skabe et filsystem, for eksempel "Direct-CD" osv., er det umuligt at afspille MP3/WMA files. We anbefaler, at du bruger "Easy-CD Creator", som skaber en ISO9660 eller JOLIET filsystem.
3. Samlet antal filer og mapper på disken, bør være mindre end 1999.

Denne optager kræver diske / optagelser for at opfylde visse tekniske standarder for at opnå optimal afspilning kvalitet. Allerede optagne DVD'ere er automatisk indstillet til disse standarder. Der er mange forskellige typer af disk-formater (inklusive CD-R med MP3 eller WMA-filer), der kræver visse allerede eksisterende betingelser (se ovenfor) for at sikre kompatibel afspilning.

Kunderne bør også bemærke, at der kræves tilladelse til at downloade MP3/WMA filer og musik fra internettet. Vores firma har ingen ret til at give en sådan tilladelse. Tilladelse bør altid søges hos copyright owner (indehaveren af ophavsretten).

## Sådan får du vist en JPEG fil

Optageren kan afspille diske med JPEG-filer. Før du afspiller JPEG optagelser, kan du læse "Noter til JPEG Optagelser" på side 47.

1. Isæt en disk og luk diskbakken. Foto vises på TV-skærmen.
2. Brug ◀/▶/▼/▲ for at vælge en mappe, og tryk derefter på ENTER (⊙). Åbn ikon er fremhævet på venstre side af menuen.



3. Tryk ENTER (⊙). Der vises en liste over filer i mappen.



### Bemærk

Hvis ikonet vises i menuen Foto, betyder det, at du ikke kan se disse JPEG-filer.

4. Brug ◀/▶/▼/▲ for at vælge en fil, og tryk derefter på ENTER (⊙). Valgmulighederne vises på venstre side af menuen.



### Bemærk

- Hvis du er i en filliste og ønsker at vende tilbage til mappelisten, skal du bruge ▼/▲ knapperne på fjernbetjeningen for at fremhæve ikonet og trykke ENTER (⊙).
- Du kan se tv-kanal eller videoindgangskilde ved at trykke på ↶ (RETURN). Hvis du ønsker at vende tilbage til menuen Foto tryk på MENU/LIST.

5. Brug ▼/▲ for at vælge [Fuld skærm] og tryk så på ENTER (⊙).



6. Sådan stopper du visning til enhver tid, tryk ■ (STOP).  
Foto menuen igen.

### Spring over billeder

Mens du ser et billede, når du trykke på SKIP (⏮ eller ⏭) at gå videre til næste fil eller vende tilbage til den forrige fil.

### Rotér billeder

Brug ▼/▲ mens du ser et billede for at vende billedet med eller mod uret.

### Se diasshow

1. Vælg [Diasshow] i menuen Foto.
2. Tryk på ENTER (Ⓞ).  
Diasshow vises.



3. Brug ◀/▶/▼/▲ for at indstille de forskellige muligheder.

#### [Objekt]

Valgte fil eller alle filer.

#### [Hastighed]

Indstiller hastigheden for Slide Show (Langsom, Normal eller Hurtig).

4. Vælg Start og tryk så på ENTER (Ⓞ) for at starte diasshowet.
5. Tryk på ■ (STOP) for at stoppe diasshowet og vende tilbage til menuen Foto.

#### ! Bemærk

Brug MARKER-knappen for at vælge flere filer.

### Bemærkninger om JPEG optagelser

- Afhængig af størrelsen og antallet af JPEG-filer, kan det tage flere minutter at læse indholdet af medierne. Hvis du ikke kan se en on-screen display efter flere minutter, nogle af filerne er for store - reducere opløsningen på JPEG filerne til mindre end 4 mega pixel og brænde en ny disk.
- Det samlede antal filer og mapper er gratis, men det samlede antal filer på mappen bør være mindre end 1999.
- Nogle diske kan være uforenelig pga. forskellige optageformater eller betingelsen om diskene.
- Når du bruger software som "Easy CD Creator" til at brænde JPEG-filer på en CD-R, at sikre, at alle valgte filer har ".jpg" forlængelse inden kopiere dem i cd layout.
- Hvis filerne har ".JPE" extensions, skal du omdøbe dem som ".jpg"-filer.
- Filnavne uden ".jpg" kan ikke læses af denne optager, selvom filerne vises som JPEG billedfiler i Windows Explorer®.
- Progressive og tabsfri komprimering JPEG billedfiler understøttes ikke.

# DVD-optagelse

## DVD-optagelse

### Noter til DVD-optagelse

- Denne optager kan ikke optage CD-R eller CD-RW-diske.
- Fingeraftryk og små ridser på en disk kan påvirke afspilnings-og / eller registrere resultater. Du bedes passe omhyggeligt på dine diske.
- Selskabet ikke har nogen pligt til at kompensere for indhold, som burde have været registreret, og eventuelle tab eller skader (f.eks. tab af virksomhedsfortjeneste, eller forretning pause), der kan opstå som følge af fejl i denne optager (ikke optagelse / redigering efter hensigten).
- De viste optagelsestider er ikke præcise, da optageren bruger variabel bit-rate video kompression. Dette betyder, at den nøjagtige optagelsestid afhænger af det materiale, der optages.
- Når du optager en TV-udsendelse, hvis modtagelsen er dårlig eller billedet indeholder interferens, kan optagelsen være kortere.
- Enheden kan ikke optage DTV billedtekst på dvd.
- Hvis du optager stillbilleder eller lyd alene, kan optagetiden være længere.
- De viste tider for optagelse og resterende tid er ikke altid tilføje op til præcis den længde på disken.
- Den tilgængelige optagetid kan falde, hvis du meget redigerer en disk.
- Hvis du bruger en DVD-RW disk, skal du huske at ændre optageformatet (video-tilstand eller VR-tilstand), før du optager noget på disken. Se side 26 (Initialiser) for hvordan du gør dette.
- Når du bruger en DVD-R or DVD+R disc, kan du fortsætte med optagelsen, indtil disken er fuld, eller indtil du færdiggøre disken. Før du starter på en optagelse, bør du kontrollere hvor meget optagetid, der er tilbage på disken.
- Når du bruger en DVD-RW disk i video mode, optagetid til rådighed, vil kun stige, hvis du sletter den sidste titel er optaget på disken.

- Slet titel indstilling i Title List (Original) menuen kun skjuler titlen, betyder det faktisk ikke slette titlen fra disken og øge den tilgængelige optagetid (med undtagelse af den sidste optagede titel på en DVD-RW disk i video-tilstand).
- Overskriv optagelse er tilgængelig med DVD+RW-diske.
- Når du bruger en DVD+R/RW, vil optageren udføre Menu-gør operation for at opdatere den nye titel og redigering, når du tager disken ud af optageren.
- Den optagetid er begrænset til 12 timer for en titel.
- Hvis enheden registrerer kopibeskyttet signal mens du optager, vil optagelsen blive midlertidigt standset, indtil signalet switches til skrivbare signal.

### Optagetid og billedkvalitet

Der er fem forudindstillede optagekvalitet tilstande:

---

**[XP]** – Højeste indstilling, giver omkring 1 times optagetid på en DVD (4,7 GB).

---

**[SP]** – Standard kvalitet, tilstrækkelig til de fleste applikationer, giver omkring 2 timers optagetid på en DVD (4,7 GB).

---

**[LP]** – Lidt lavere videokvalitet, giver ca 4 timer optagetid på en DVD-disk (4,7 GB).

---

**[EP]** – Lave video kvalitet, giver ca 6 timer optagetid på en DVD (4,7 GB).

---

**[MLP]** – Den længste optagetid med den laveste videokvalitet, giver dig omkring 14 timers optagetid på en DVD (4,7 GB).

#### Bemærk

Du kan se et fragmenteret billede under afspilning af indhold optaget i EP eller MLP mode.



### Restriktioner på video-optagelse

- Du kan ikke optage kopibeskyttede videoer med denne optager. Kopibeskyttede videoer omfatter DVD-Video discs og nogle satellit udsendelser. Hvis kopibeskyttet materiale forefindes under en optagelse, vil pause eller stoppe automatisk og en fejlmeddelelse vises på skærmen.
- Video, der er »kopieres kun én gang« kan kun optages med en DVD-RW disk i VR-tilstand.

Kopikontrolsignaler	Disk						
Copy-Free (fri kopiering)	<table border="1"> <tr> <td>-RW<sub>VR</sub></td> <td>-RW<sub>Video</sub></td> </tr> <tr> <td>+RW</td> <td>-R</td> </tr> <tr> <td>+R</td> <td></td> </tr> </table>	-RW <sub>VR</sub>	-RW <sub>Video</sub>	+RW	-R	+R	
-RW <sub>VR</sub>	-RW <sub>Video</sub>						
+RW	-R						
+R							
Copy-Once (kopiering én gang)	-RW <sub>VR</sub> Ver.1.1, Ver.1.2 med CPRM*						
Copy-Never (ingen kopiering)	Ingen						
* Den optagne disk kan kun afspilles på CPRM-kompatibelt udstyr							

### Almindelig optagelse fra et TV

Følg anvisningerne herunder når du skal optage et TV-program. Optagelsen starter straks og fortsætter, indtil disken er fuld, eller du stopper optagelsen.

1. Tænd for optageren, skal du vælge enheden (DVD) til registrering og læg en disc. Sørg også for, at TV-indgangen er indstillet til denne optager.
2. Indstil en optagelsestilstand som nødvendige indstillinger. Se side 31.
3. Vælg den TV-kanal der skal optages.
4. Brug AUDIO for at vælge lydkanal for analog kanal eller lydprog for digital kanal der skal optages.  
 Tabellen nedenfor viser, hvad der vil blive optaget på de forskellige indstillinger til forskellige typer af analog udsendelse. Den sidste kolonne (Monitor Audio) viser, hvad du vil høre, som det optager.

TV-udsendelse	Udvalgte Audio	Broadcast Audio		Monitor Audio
		L Ch	R Ch	
MONO	MONO	MONO	MONO	MONO
STEREO	STEREO	L	R	STEREO
	Venstre	L	L	Venstre
	Højre	R	R	Højre
	MONO	MONO	MONO	MONO
MONO + SA	MONO	MONO	MONO	MONO
	SAP	SAP	SAP	SAP
STEREO + SAP	STEREO	L	R	STEREO
	SAP	SAP	SAP	SAP
	MONO	MONO	MONO	MONO

Hvis du indstiller lyden kanal til SAP (Anden Audio Program), men der er ingen SAP-kanal, der udsendes, er de vigtigste lyd (mono eller stereo) vil blive registreret.

5. Tryk på ● (REC) en gang for at starte optagelsen.  
REC indikatoren lyser i displayet.
6. Tryk på ■ (STOP) for at stoppe optagelsen.

#### ! Bemærk

- Det maksimale antal DVD titler er som vist nedenfor;
  - DVD-R/RW: 99
  - DVD+R/RW: 49
- Hvis optageren er slukket under DVD optagelse, vil optagelsen ikke blive gemt.

## Øjeblikkelig tidsindstillet optagelse

Instant Timer Recording kan du foretage en optagelse let af en forudindstillet længde uden at bruge programmet timeren.

1. Følg trin 1-4 som vist til venstre (almindelig optagelse fra et TV).
2. Tryk på ● (REC) gentagne gange for at vælge optagetiden længde. Optagelsen starter, efter du har trykket første gang.  
DVD: Hvert efterfølgende tryk øges optagetiden med 10 minutter.



### Kontrol af optagetiden

Tryk på ● (REC) eller DISPLAY en gang for at kontrollere optagetiden. Den fremkaldte indstilling vil automatisk gå tilbage til TV-skærmen et kort øjeblik. Endvidere vises også den resterende optagetid i displayet.

### Udvidelse af optagetiden

Optagetiden kan udvides når som helst ved at trykke ● (REC). Hvert efterfølgende tryk øges optagetiden med 10 minutter (DVD).

### Pause i optagelsen

1. Tryk på || (PAUSE/STEP) for at stoppe optagelsen.
2. Når du ønsker at fortsætte optagelsen, skal du trykke på || (PAUSE/STEP) eller ● (REC).

#### ! Bemærk

- Hvis du trykker på || (PAUSE/STEP) i Instant Timer Recording, vil det blive annulleret.
- Optageren slukker automatisk, når Instant Timer Recording ender.

## Tidsindstillet optagelse

1. Tryk HOME (🏠) og startmenuen vises.
2. Vælg [Optag] > [Tidsindst. opt.] og tryk ENTER (⊙).



3. Vælg [NY] og tryk på ENTER (⊙).  
Menuen Tidsindstillet optagelse vises.



**[PR]** – Vælg en kanal, der gemmes i denne optager, eller en af de eksterne input, hvorfra man kan optage (AV1 eller AV2).

**[Dato]** – Vælg en dato op til 1 måned i forvejen, eller vælg et dagligt eller ugentligt program.

**[Starttid]** – Indstil optagelsen starttidspunkt.

**[Sluttid]** – Indstil optagelsens sluttid.

**[Gentage]** – Vælg en ønsket gentagelse (Én gang, Dagl. ( Man (Ma) - Fre (Fr)), eller Ugentlig).

4. Indtast de nødvendige oplysninger for din tidsindstillede optagelse(r).
  - ◀/▶ (venstre/højre) - Flyt markøren til venstre / højre
  - ▼/▲ (op/ned) - Skift indstillingen på markørens nuværende position.
  - Tryk på RETURN (↻) for at vende tilbage til [Tidsindstillet liste] menuen.
5. Tryk på ENTER (⊙) for at gemme programmet.

6. [Optag. OK] på [Kontroller] felt på [Tidsindstillet liste] menu angiver timeroptagelsen er programmeret korrekt.

**[Optag. OK]** – Indikerer Timer Record er i indspilning tilstand.

**[Ingen disk]** – Der er ingen disk i diskskuffen.

**[Ugyldig disk]** – Den indsatte disk er ikke skrivbar.

**[Ikke-optagbar]** – Der er ingen plads til at optage på disken.

**[Mangl. plads]** – Den plads på disken er utilstrækkelig.

**[Dupliker dato]** – Den plads på disken er utilstrækkelig.

7. Tryk på RETURN (↵) for at lukke [Tidsindstillet liste] menuen.

### ! Bemærk

- Du skal indsætte en skrivbar disk.
- Timer lyser på displayet på frontpanelet.
- Optageren registrerer lyden i henhold til den aktuelle tv-tuner indstilling. Brug AUDIO for at vælge lydkanal for analog kanal til at registrere før du skifter optageren til Standby.
- Til digital TV-optagelse med flere lydprog, der lydprog fra [DTV Audio] i sub-menu af menuen Setup (se side 27).
- Optageren slukker automatisk, når timeroptagelsen slutter.
- Der er en kort forsinkelse, når en timeroptagelse er færdig for at bekræfte det optagede program. Hvis to timeroptagelser er indstillet til at optage sekventielt (en lige efter den anden), begyndelsen af det sidste program vil ikke registreres.
- Du skal trykke på ■ (STOP) for at stoppe timeroptagelse.
- Timeroptagelsen funktionen giver dig mulighed for at optage op til 16 programmer inden for perioden på en måned.

## Sådan kontrollerer du detaljer om tidsindstillet optagelse

Programmering kan kontrolleres, når optageren er tændt.

1. Tryk HOME (🏠) og startmenuen vises.
2. Vælg [Optag] > [Tidsindst. opt.] og tryk ENTER (⊙).
3. Brug ▼/▲ for at vælge et program.
4. Tryk på ENTER (⊙) til at redigere det valgte program. Menuen Tidsindstillet optagelse vises.



## Slette en tidsindstillet optagelse

Du kan nulstille en tidsindstillet optagelse på ethvert tidspunkt, før optagelsen faktisk starter.

Brug ▼/▲ for at vælge et program, du ønsker at slette den [Tidsindstillet liste] menuen, og tryk derefter på CLEAR og vælg [OK] og tryk derefter på ENTER (⊙).

## Stoppe en tidsindstillet optagelse, der er i gang

Selv om en tidsindstillet optagelse er startet, så kan du stadig annullere programmet.

- Du kan stoppe en timeroptagelse, der er i gang. Tryk på ■ (STOP) og der vises en bekræftelsesmeddelelse. Tryk på ENTER (⊙) for at stop optagelsen, eller tryk på RETURN (↵) for at fortsætte optagelsen.

## Optage fra eksterne komponenter

Du kan optage fra en ekstern komponent, såsom en camcorder eller videomaskine, der er tilsluttet til en af de Recorder's eksterne input.

1. Sørg for, at den komponent, du ønsker at optage fra, er korrekt tilsluttet til optageren. Se side 19.
2. Tryk på INPUT gange for at vælge den eksterne input til at optage fra.

---

**[AV1]** – AV1 på bagpanelet.

---

**[AV2]** – AV IN 2 VIDEO, AUDIO (L/R) på frontpanelet.

---

**[DV]** – DV-indgang monteret på frontpanelet.

---

3. Ilæg en disk.
4. Indstil en optagelsestilstand som nødvendige indstillinger. Se side 31.
5. Tryk ● (REC) en gang for at starte optagelsen. REC indikatoren lyser i displayet.
6. Tryk ■ (STOP) for at stoppe optagelsen.

### ! Bemærk

- Kontrollér, at Audio In indstillingerne DV Optag lyd er som du vil have dem. Se side 31.
- Hvis din kilde er kopibeskyttet ved brug af CopyGuard, så vil du ikke være i stand til at optage den ved brug af denne optager. Se Copyright (ophavsret) på side 4 for yderligere oplysninger.
- Optagelsen fortsætter, indtil du trykker på ■ (STOP) eller disken er fuld.
- Hvis du vil optage et bestemt tidsrum, se [Øjeblikkelig tidsindstillet optagelse] på side 50.
- Når enheden er på alle eksterne input mode (AV1, AV2 og DV) og PR (+/-) knapperne ikke virker, skal du AV/INPUT (på fjernbetjeningen) for at vælge tv-tilstand, og derefter vælge TV-kanaler.

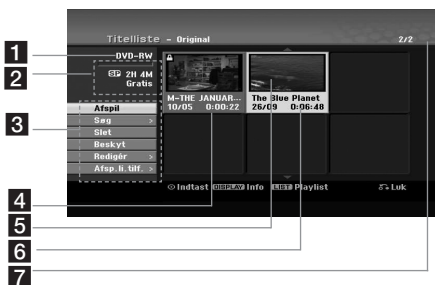
# DVD Redigering

## Oversigt over titelliste og kapitelliste menuer

Ved brug af menuen Titelliste kan du redigere i videoindholdet. De redigeringsfunktioner tilgængelige i titellistemenueen afhænger af, om du redigerer video på DVD, og uanset om du redigerer originale indhold, eller en spilleliste.

Der er to måder at redigere VR-mode DVD-RW diske. Du kan direkte redigere det oprindelige indhold af disken, eller du kan oprette og redigere en afspilningsliste. Afspilningslisten faktisk ikke ændrer noget af indholdet på disken, men bare kontrollerer, hvordan indholdet afspilles.

1. Tryk på MENU/LIST for at vise Titellistemenueen. Afspilning skal standses, når du gør dette.
  - Når du vælger titler, skal du bruge ▼/▲ knapperne for at vise det forrige/næste side, hvis der er flere end seks titler.
  - Hvis du redigerer en VR-mode disk, skal du trykke på MENU/LIST skifte mellem Original og Playlist menuen.
  - Tryk på DISPLAY for at vise oplysninger om valgte titel på menuen Titelliste.
  - Når du har valgt en titel eller et kapitel på Titelliste eller kapitel List menuen, og tryk derefter på ENTER (⊙). Menupunkterne i venstre side af menuen. Brug ▼/▲ for at vælge en indstilling og tryk derefter på ENTER (⊙) for at bekræfte dit valg.
2. For at forlade menuen Titelliste skal du trykke på RETURN (↵) gentagne gange.



- 1 Nuværende medier.
- 2 Indikerer optage-mode, ledig plads, og forløbet tid statuslinjen.
- 3 Menuvalgmuligheder: For at vise menupunkt, vælge en titel eller et kapitel og tryk derefter på ENTER (⊙). De viste valgmuligheder varierer afhængig af disktype.

**[Afspil]** – Start afspilning af den valgte titel eller kapitel. Den skjulte titler og kapitler på DVD+R/RW, kan ikke afspilles.

**[Søg]**

- [Kapitel] : Viser kapitel Liste over afsnit.
- [Tid] : Søg tid for du ønsker startpunktet af titlen.

**[Slet]** – Sletter titlen eller kapitlet. (side 55)

**[Flyt]** – Flytter kapitel holdning til [Kapitelliste - Playlist] menuen (side 57).

**[Beskyt]** – Beskytter utilsigtet optagelse, redigering eller sletning af titlen (side 58)

**[Redigér]** – Redigeringer eller sletter en del af titlen.

- [Titelnavn] : Redigeringer titlen navn. (side 56).
- [Slet del] : Sletter en del af afsnit (side 56).
- [Opdel] : Opdeler en titel i to (side 58).
- [Skjul (Show)] : Skjuler (eller viser) den valgte titel eller kapitel. (side 57-58)

**[Afsp.li.tilf.]** – Tilføjer titlen eller kapitlet til afspilningslisten. (side 54)

**[Titel]** – Viser Titelliste af kapitlet.

**[Kombinér]** – Kombinerer to kapitler til et (side 59).

**[Fuldst. afspil.]** – Starter afspilning af den valgte titel, herunder de skjulte kapitler.

- 4 I øjeblikket valgte titel.
- 5 Viser den valgte titel og det samlede antal af titler.
- 6 Miniaturebillede.
- 7 Viser titlen navn, indspillet dato, og optagelse længde.

## VR Mode: Original og Playlist redigering

### Titler, kapitler og dele

Titler i diskens oprindelige indhold indeholder et eller flere kapitler. Når du tilføjer en disk titel i Playlist, alle kapitler inden for denne titel også tilføjet. Med andre ord, opfører kapitler i Playlisten præcis som kapitler om oprindelige indhold. Fra den oprindelige og Playlist menuen kan du tilføje eller slette dele. Tilføjelse et kapitel eller en titel til afspilningslisten skaber en ny titel bestående af et afsnit (dvs., kapitel) af en Original titel. Sletning af en del fjerner en del af en titel fra Original eller Playlist menuen.

#### ! Forsigtig

- Når du redigerer bruger Slet, Tilføj og flytte funktioner, kan start og slut rammer ikke helt som fastsat i start-og slutpunkt display.
- Under Playlist afspilning, kan du opleve et øjeblik pause mellem redigeringer. Dette er ikke en fejlfunktion.

4

Betjening

### Er ved at redigere en dvd som redigering af et videobånd?

Nej. Når du redigerer et videobånd du brug for en video deck at spille det originale bånd og en anden til at registrere redigeringer. Med DVD redigerer du ved at lave en 'Playlist' af hvad man skal spille og hvornår man skal spille det. På afspilning spiller Recorder disken i henhold til afspilningslisten.

### Om ordet 'Original' og 'Playlist'

-RW<sub>VR</sub>

I hele denne håndbog, vil du ofte se ordene Original og Playlist at henvise til det faktiske indhold og den redigerede version.

- **Original:** Indholdet refererer til hvad der rent faktisk er optaget på disken.
- **Playlist:** indholdet refererer til den redigerede version af disken - hvordan det oprindelige indhold skal afspilles.

### Lave en ny afspilningsliste

-RW<sub>VR</sub>

Brug denne funktion til at tilføje en Original titel eller kapitel til afspilningslisten. Når du gør dette, er hele titlen eller kapitlet sættes i Playlist (du kan slette bits du ikke behøver senere - se [Sletning af en Original eller Playlist titel/kapitel] på side 55).

Titlen vises i afspilningslisten komplet med kapitelmærker, der vises i Original. Men hvis du tilføjer flere kapitelmærker til den originale senere, er disse ikke automatisk kopieret over i Playlist titlen.

1. Vælg en titel eller et kapitel på [Titelliste-Original] menu eller [Kapitelliste-Original] -menuen til at sætte ind i afspilningslisten, og tryk derefter på ENTER (Ⓞ). Menuvalgmulighederne vises i venstre side i menuen.
2. Brug ▼/▲ for at vælge [Afsp.li.tif.] og tryk så på ▶.



3. Vælg [Ny Playlist] og tryk derefter på ENTER (Ⓞ). Den nye titel vises i den opdaterede Playlist. Alle kapitler i titlen tilføjes til afspilningslisten.



## Tilføje yderligere Titel / kapitel til Playlist

**-RW<sub>VR</sub>**

Du kan tilføje en Original titel eller kapitel skal føjes til en afspilningslistetitel, selvom den allerede er registreret.

1. Vælg en titel eller et kapitel på [Titelliste-Original] menu eller [Kapitelliste-Original] -menuen til at sætte ind i afspilningslisten, og tryk derefter på ENTER (⊙).  
Menuvalgmulighederne shown in Venstre page i skærmen.
2. Brug ▼/▲ for at vælge [Afsp.li.tilf.] fra menuen indstillinger og tryk derefter ▶.



3. Vælg en Titelliste-Playlist, der allerede er registreret til at indsætte en titel eller et kapitel, og tryk derefter på ENTER (⊙).
4. Gentag trin 1-3 for at tilføje yderligere titel eller kapitel om afspilningslisten.  
Du kan se de tilføjede kapitler om [Kapitelliste-Playlist] menuen.



5. Tryk på RETURN (↵) for at afslutte, eller MENU/LIST for at gå tilbage til [Titelliste-Original] menuen.

## Sletning af en Original eller Playlist titel/kapitel

Når du sletter en titel eller et kapitel fra menuen Spilleliste, kan du kun fjerne den fra afspilningslisten; titel/kapitel forbliver i den originale menu.

Hvis du vælger at slette en titel eller et kapitel fra Original (titel/kapitel) menuen, titel eller et kapitel er faktisk slettet fra disken og den resterende tid til rådighed for optagelse stigninger. Titler/ kapitler slettet fra Original er også fjernet fra afspilningslisten.

### ! Bemærk

Det kan ikke være muligt at slette kapitler, der er mindre end 3 sekunder lang.

1. Brug ◀/▶/▼/▲ for at vælge et kapitel eller en titel, du ønsker at slette den [Titelliste] eller [Kapitelliste] menuen og tryk derefter på ENTER (⊙).  
Menuvalgmulighederne vises i venstre side på skærmen.
2. Vælg [Slet] fra valgmulighederne i menuen.  
Eksempel: Title List (DVD-RW)



3. Tryk ENTER (⊙) for at bekræfte.  
Bekræftelsesbeskeden vil blive vist for at bekræfte sletning.
4. Brug ◀/▶ at vælge [OK] og tryk derefter på ENTER (⊙).  
Det valgte kapitel eller en titel slettes.  
Når du har trykket på ENTER (⊙), de nye, opdaterede menu vises.
5. Gentag trin 1 - 4 til fortsat at slette fra menuen.
6. Tryk på RETURN (↵) gentagne gange for at afslutte menuen.

### ! Bemærk

- Når DVD+RW-optagelse, er den slettede titlens navn ændret til [Slettet titel].
- Hvis mere end to titler gentagne gange slettes, er de titler samlet i én.
- Når du sletter en titel eller et kapitel, kun den sidste på DVD+R/RW, DVD-RW (Video-tilstand) øger resterende optagetid.
- Kapitel slette-funktion er kun tilgængelig på DVD-RW (VR-tilstand).

## Sletning af en del

**-RW<sub>VR</sub>**

Du kan slette en del, som du ikke ønsker i titlen.

1. Brug ◀/▶/▼/▲ for at vælge en titel, du vil slette på menuen Titelliste og tryk derefter på ENTER (⊙).  
Valgmulighederne forekommer i venstre side af menuen.
2. Vælg [Redigér] > [Slet del] og tryk så på ENTER (⊙).  
[Redigér] menuen vises på TV-skærmen.  
Eksempel: Edit (Delete Part) (DVD-VR)



4

Betjening

3. Brug afspille, pause skridt, søg og slowmotion for at finde startpunktet.
4. Tryk ENTER (⊙) ved udgangspunktet for det afsnit, du ønsker at slette.  
[Slutpunkt] ikonet er fremhævet.  
Den del er angivet på statuslinjen.
5. Brug afspille, pause skridt, søg og slowmotion for at finde slutpunktet.
6. Tryk ENTER (⊙) ved slutpunktet i det afsnit, du ønsker at slette.  
Du kan annullere det valgte punkt, skal du bruge ▼/▲ for at vælge [Annuller] ikonet og tryk derefter på ENTER (⊙).
7. Hvis du er færdig med at redigere, vælg [Udført] ikonet og tryk derefter på ENTER (⊙).  
Bekræftelsesbeskeden will be shown i bekræfte sletning. Brug ◀/▶ for at vælge [OK] og tryk derefter på ENTER (⊙).  
Den valgte del slettes fra titlen og titellisten vises.

### ! Bemærk

- Det kan ikke være muligt at slette dele, der er mindre end 3 sekunder lang.
- Hvis du vælger [Annuller] og tryk derefter på ENTER (⊙), vil Recorder gå til foregående indstilling og ind pause.

## Sådan navngiver du en titel

**-RW<sub>VR</sub> -RW<sub>video</sub> +RW -R +R**

Du kan navngive titler.

1. Vælg den titel, du ønsker at navn på menuen Titelliste, og tryk derefter på ENTER (⊙).  
Menuvalgmulighederne be shown in Venstre side i Menuen.
2. Brug ▼/▲ for at vælge [Redigér] > [Titelnavn] og tryk så på ENTER ENTER (⊙).  
Menuen Tastatur vises.



3. Indtast titlens navn. Brug en ◀/▶/▼/▲ for at vælge et tegn og tryk derefter på ENTER (⊙) for at bekræfte dit valg.

[SPROG] – Vælger tastatur type

[Plads] – Indsætter et mellemrum ved markøren..

[Slet] – Slet alle indtastede tegn.

[◀/▶] – Flytter markøren til venstre eller højre.

[OK] – Vælg for at afslutte.

[Annuller] – Vælg for at forlade menuen.

### ! Bemærk

#### Fjernbetjeningsknapperne til indtastning af et navn

- ▶ (PLAY): Indsætter et mellemrum ved markøren.
- II (PAUSE/STEP): Sletter det foregående tegn ved markørens position.
- SKIP (◀◀/▶▶): Flytter markøren til venstre eller højre.
- ■ (STOP), CLEAR: Sletter tegnet til venstre for markøren.
- 0-9: Indtaster karakter, der svarer til den valgte kolonne.
- MENU/LIST, DISPLAY: Skifter tastaturet type.provider.



- Tryk [OK] og så ENTER (⊙) for at fixe navn og vende tilbage til forrige menu skærm.
- Tryk på RETURN (↻) gentagne gange for at afslutte menuen.

**! Bemærk**

- Navne kan være på op til 32 tegn.
- For diske formateret på en anden optager, kan du kun se et begrænset tegnsæt.
- Når du optager på DVD-R, DVD-RW eller DVD+R-diske, er det indtastede navn, der vises på u enhed efter færdiggørelsen.

**Tidssøgning**



Du kan vælge start pointen af en titel.

- Brug ◀/▶/▼/▲ for at vælge titlen på Title List menuen og tryk ENTER (⊙). Valgmulighederne forekommer i venstre side af menuen.
- Vælg Select [Søg] > [Tid] og tryk så på ENTER (⊙). [Tid] menuen vises på TV skærmen.



Starttidspunkt |  
Valgte punkt |  
Valgte tid |  
Nuværende billede |  
Sluttidspunkt |

- Brug ◀/▶ for at finde det punkt, du ønsker at starte. Pointen stiger 1 minuts skridt. Hvis du trykker og holder på ◀/▶ så stiger pointen 5 minutter.
- Tryk på ENTER (⊙) for at starte valgte punkt.

**Flytning af en afspilningsliste kapitel**



Brug denne funktion til at re-arrangere rækkefølgen af Playlisten på kapitler i List-Playlist menuen.

**! Bemærk**

Denne funktion er ikke tilgængelig, hvis der kun er ét kapitel.

- Vælg et kapitel i Kapitel List-Playlist menuen.
- Tryk på ENTER (⊙). Menupunkterne vises i venstre side af menuen..
- Brug ▼/▲ for at vælge [Flyt] funktionen i afspilningslisten og tryk derefter på ENTER (⊙).



- Brug ◀/▶/▼/▲ for at vælge det sted, du vil flytte kapitlet og tryk derefter på ENTER (⊙). Når du har trykket på ENTER (⊙), vil den opdaterede menu vises.

**Skjul et kapitel/titel**



Du kan springe over kapitler eller titler uden at slette fra disken.

- Brug ◀/▶/▼/▲ for at vælge et kapitel eller en titel, du ønsker at skjule i [Titelliste] eller [Kapitelliste] menuen, og tryk derefter på ENTER (⊙). Indstillinger vises på venstre side af skærmen.
- Vælg [Redigér]> [Skjul] mulighed. Eksempel: Titelliste (DVD+RW)



- Tryk på ENTER (⊙) for at bekræfte. Kapitlets eller titlens miniature dæmpes.

### ! Bemærk

- Hvis du vælger en skjult kapitel eller titel på titellisten eller Chapter List menuen kan du vise det ved at vælge [Show] i menuen. Efter at gøre det, er du i stand til at se kapitlet eller titel.
- Du kan spille skjulte kapitel eller en titel ved hjælp af [Fuldst. afspil.] i menuen.

## Beskyt en titel

**-RW<sub>VR</sub>** **+RW** **-R** **+R**

Brug denne funktion til at beskytte mod utilsigtet optagelse, redigering eller sletning af titlen.

- Tryk på MENU/LIST for at få vist [Titelliste] menuen.
- Brug ◀/▶/▼/▲ for at vælge en titel som du vil beskytte og tryk derefter på ENTER (⊙). Indstillinger vises på venstre side af skærmen.
- Vælg [Beskyt] i valgmulighederne. Eksempel: Titelliste (DVD-RW)



- Tryk på ENTER (⊙) for at bekræfte.

### ! Bemærk

Hvis du vælger en titel, der allerede er beskyttet på menuen Titelliste, kan du afbeskytte det ved at vælge [Ubeskyttet] indstilling fra menuen Titelliste muligheder.

## Divider én titel i to

**+RW**

Brug denne kommando til at opdele en titel i to nye titler.

- På menuen Titelliste skal du vælge en titel, du ønsker at opdele og tryk derefter på ENTER (⊙). Menuvalgmulighederne shown in Venstre page in skærmen.
- Vælg [Redigér] > [Opdel] i valgmulighederne. Eksempel: Titelliste(DVD+RW)



- Tryk på ENTER (⊙). [Redigér (Opdele)] menuen vises.



Nuværende billede |

Den anden titels miniatur |

Den første titels miniatur

- Brug play, pause step, søgog slow-motion for at finde pointen som du vil dele i titlen.
- Vælg [Opdel] og tryk så på ENTER (⊙) på det punkt. For at nulstille, skal du vælge [Annuller] og trykke på ENTER (⊙). Gentag fra trin 4.
- Vælg [Udført] og tryk på ENTER (⊙) at fastsætte opdelingspunktet. Titlen er opdelt i to nye titler. Det tager op til 6 minutter at opdele.

### ! Bemærk

Opdelingspunktet kan ikke vælges, hvis det punkt er mindre end 3 sekunder lang.

## Kombinerer to kapitler i ét.

**-RW<sub>VR</sub>** **+RW** **+R**

Brug denne funktion til at kombinere to tilstødende kapitler i ét.

1. På Chapter List menuen, vælg det andet kapitel af de to kapitler du ønsker at kombinere og tryk derefter på ENTER (⊙).  
Menu valgmulighederne vises i venstre side på skærmen.
2. Brug ▼/▲ for at vælge [Kombinér] funktion. Kombinations indikator vises mellem de to kapitler, du ønsker at kombinere.  
Eksempel: Title List (DVD-VR)



3. Tryk på ENTER (⊙) for at kombinere kapitler.
4. Gentag trin 1 - 3 til fortsat at kombinere fra menuen.
5. Tryk på ↶ (RETURN) gentagne gange for at afslutte menuen.

### ! Bemærk

Denne funktion kan ikke fungere opført som nedenfor;

- Hvis der kun er ét kapitel i titlen.
- Hvis du vælger det første kapitel.
- Hvis to kapitler skabt ved at slette en del fra en original titel.
- Hvis to kapitler skabt af forskellige titler.
- Hvis to kapitler skabt ved at flytte en ordre fra en original titel.

## Overskrive en optagelse

**+RW**

For at overskrive en ny videooptagelse på en tidligere optaget titel skal du følge disse trin: Denne funktion er ikke tilgængelig for DVD+Rs, der altid optager i slutningen af disken.

1. Vælg indgangskilde som du vil optage (TV kanal, AV1, AV2, DV).
2. Tryk på MENU/LIST for at vise Titellistemenue.



3. Brug ▼/▲/◀/▶ for at vælge en titel, du vil overskrive.
4. Tryk på ● (REC) for at starte overskrive optagelsen. Overskrivning af optagelse starter fra titlens startpunkt.
5. Tryk på ■ (STOP) for at stoppe overskrivelsen af optagelsen.  
Den nye titel er oprettet og opdateret menu vises frem..

### ! Bemærk

- Denne funktion er ikke tilgængelig for en beskyttet titel.
- Hvis du overskrive længere optagelse end den aktuelle titel på den fuldt optagede disk, den næste titel vil blive overskrevet.
- Hvis næste titel er beskyttet, overskrives standser ved udgangspunktet af titlen.

## Visning af titelliste menuen på andre DVD-optagere eller-afspillere

**+RW** **+R**

Du kan se titelliste menu på den anden DVD-afspiller, som kan afspille DVD+RW eller DVD+R-diske.

1. Indsæt DVD+R eller DVD+RW disk optaget allerede.
2. I DVD-tilstand, tryk på TITLE Afspilningstilstand eller Stop-tilstand.  
Titelliste menu vises som vist nedenfor.



3. Hvis du vil afspille en titel, skal du vælge den ønskede titel og tryk derefter på ENTER (⊙) eller ► (PLAY).

### ! Bemærk

Du kan fjerne Titelliste menuen ved at trykke ■ (STOP).

### ! Bemærk

- Ufærdig DVD+RW kan afspilles på almindelige enheder.
- Den redigerede indhold af en DVD+R (DL)-disk er forenelig med almindelige DVD-afspillere efter slutbehandling.
- Ethvert redigeret indhold af DVD+R (DL) disc er ikke forenelig med regulære enheder. (Skjul, kombinér kapitel, tilføjet kapitelmærke osv.)
- Hvor lang tid slutbehandlingen tager afhænger af typen af disken, hvor meget der er optaget på disken, og antallet af titler på disken.
- DVD+R (DL)-disk kan tage op til 30 minutter at færdiggøre.

4

Betjening

## Afspilning af dine optagelser på andre DVD-afspillere (færdiggørelse af en disk)

De fleste almindelige DVD-afspillere kan afspille afsluttet diske optaget i Video-tilstand, afsluttede DVD+R eller DVD+RW'er. Et mindretal af afspillere kan også afspille DVD-RW diske optaget i VR-tilstand, afsluttet eller ej. Kontrollér den vejledning, der fulgte med den anden spiller til at kontrollere hvilke formater kan afspilles.

Afslutning 'fixer' optagelser og redigering på plads, så disken kan afspilles på en almindelig DVD-afspiller eller computer udstyret med en passende DVD-ROM-drev.

Færdiggørelse af en Video mode disk skaber en menu til at navigere på disken. Du kan få adgang til menuen ved at trykke på MENU/LIST eller TITLE. For at afslutte en disk, henvises til [Slutbehandling] på side 32.

## Dubbing

### Dubbing fra VCR til DVD

Du kan kopiere indholdet af en video bånd til en DVD ved hjælp af Dubbing knap.

Dette giver dig mulighed for at arkivere dine gamle videobånd til DVD.

1. Sæt en tom dvd i dvd-dækket og luk diskskuffen.
2. Indsæt videobåndet, du ønsker at kopiere ind i VCR dækket.
3. Vælg VCR ved at trykke VCR på fjernbetjeningen eller ved at trykke DVD/VCR på frontpanelet.
4. Find det sted på videobånd, hvorfra du vil starte overspilningen, brug PLAY, FF, REW og PAUSE funktioner.  
For de bedste resultater, pause afspilningen på det sted, hvorfra du ønsker at optage.
5. Tryk på DUBBING knappen.  
Dubbing menuen vises.



6. Brug ◀/▶ for at vælge [Ja] og tryk derefter på ENTER (⊙)
7. For at stoppe dubbing på et andet tidspunkt, skal du trykke på ■ (STOP).  
Dubbing stopper automatisk, når videobånd ender.

#### ! Bemærk

Hvis du trykker på PAUSE under kopieringsmåde, både DVD og VCR dæk gå ind på pause og Dubbing knap blinker på frontpanelet. Mens du er i pause, kan du justere VCR afspilning position ved hjælp PLAY, REW, FF, PAUSE / STEP, osv. DVD-enheden vil forblive i pause tilstand. For at genoptage Dubbing.

## Optagelse fra DV-indgang

### Før DV dubbing

Du kan tilslutte en DV-udstyret camcorder til denne optager ved hjælp af et enkelt DV-kabel til input og output af lyd, video, data og kontrolsignaler.

- Denne optager er kun kompatibel med DV-format (DVC-SD, DV25) videokameraer. Digital satellit-tunere og Digital VIDEO videooptagere er ikke kompatible.
- Du kan ikke tilslutte mere end en DV camcorder ad gangen til denne optager.
- Du kan ikke styre denne optager fra eksternt udstyr tilsluttet via DV IN-stikket (inklusive to optagere).
- Det er ikke altid muligt at styre den tilsluttede camcorder via DV IN-stikket.
- Digitale videokameraer kan normalt optage lyd som stereo 16-bit/48kHz, eller dobbelt stereo spor af 12-bit/32kHz. Denne optager kan kun optage en stereo lydspor. Indstil [DV audio-optagelse] mulighed for at Audio 1 eller Audio 2 efter behov (se side 31).
- Lydindgang til DV IN-stikket bør være 32 eller 48 kHz (ikke 44.1kHz).
- Billede forstyrrelser på optagelsen kan forekomme, hvis kildekomponenten holder pause i afspilningen eller afspiller en uoptaget del af båndet, eller hvis strømmen svigter i kildekomponenten, eller DV-kablet bliver afbrudt.

## Optagelse fra et digitalt videokamera

Du kan optage fra et digitalt videokamera tilsluttet til DV IN-stikket på frontpanelet af denne optager. Ved brug af optagerens fjernbetjening, kan du styre både videokameraet og denne optager. Før optagelse, skal du sørge for, at audio input til DV IN-stikket er sat op (se side 31).

### ! Bemærk

- Kilde-signalet skal være DVC-SD-format.
- Nogle videokameraer kan ikke kontrolleres ved hjælp af denne optagers fjernbetjening.
- Hvis du tilslutter en anden DVD-optager ved hjælp af et DV-kabel, kan du ikke styre den anden DVD optager fra denne.
- Du kan ikke styre denne enhed fra eksternt hold fra en komponent tilsluttet til DV IN-stikket.
- Du kan ikke optage dato og klokkeslæt fra en DV-kassette.

1. Sørg for at dit digitale videokamera er tilsluttet til frontpanelets DV IN stik. Se side 19.
2. Kontroller, at DV audio input som du har brug for er tilgængeligt.  
Du kan vælge mellem Audio 1 (original audio) og Audio 2 (overdubbet audio).
- DV Input er indstillet fra DV Optag lyd i sub-menu af menuen Setup. Se DV Optag lyd på side 31 for yderligere oplysninger.
3. Tryk AV/INPUT gentagne gange for at vælge DV-indgang. DV vises i displayet.
4. Find stedet på camcorderbåndet, som du ønsker at optagelsen skal starte.  
For de bedste resultater pause afspilningen på det sted, hvorfra du ønsker at optage.
- Afhængigt af dit videokamera, kan du bruge denne optagers fjernbetjening til at styre videokameraet ved hjælp af STOP, PLAY og PAUSE funktioner.
5. Tryk på ● (REC) en gang for at starte optagelsen.
- Optagelsen standser automatisk, hvis optageren ikke detekterer noget signal.
- Du kan pause eller stoppe optagelsen ved at trykke på ■ (PAUSE/STEP) eller ■ (STOP).  
Du kan ikke styre videokameraet fra denne fjernbetjening under optagelse.

- I video-mode, kan den endelige optagelsen fortsat vises på skærmen i et stykke tid efter optagelsen er stoppet.

### DV-relaterede meddelelser

Du kan se følgende meddelelser på tv-skærmen, når du bruger DV IN-stikket.

- Ikke forbundet til videokamera.  
Camcorderen er ikke tilsluttet korrekt, eller videokameraet er slukket.
- For mange enheder tilsluttet.  
DV-stikket på denne optager understøtter forbindelse til bare en camcorder.
- Check båndet.  
Der er ingen kassette i det tilsluttede udstyr.
- Ukontrollabel enhed.  
Denne optager kan ikke styre videokameraet.
- Opdatering af oplysninger.  
Camcorderen opdaterer oplysningerne til DV.
- Kameratilstand.  
Kameraet er indstillet til kamerafunktion.

# Fejlfinding

## Generelt

Symptom	Årsag & afhjælpning
Der tændes ikke for strømmen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sæt strømkablet korrekt ind i vægstikkontakten.</li> </ul>
Enheden begynder ikke at afspille.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Isæt en disk, der kan afspilles. (Kontroller disktype, farvesystem og regionskode).</li> <li>• Sæt disken i med afspilningssiden nedad.</li> <li>• Sæt disken korrekt i diskbakken.</li> <li>• Rengør disken.</li> <li>• Annuller funktionen Rating eller ændr rating-niveaueet.</li> </ul>
Vinklen kan ikke ændres.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Flere vinkler er ikke blevet optaget på den DVD-video, der afspilles.</li> <li>• Vinklen kan ikke ændres for titler som er optaget på denne enhed.</li> </ul>
Kan ikke afspille film, foto eller lydfiler.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Filerne er ikke blevet optaget i et format, som kan afspilles på enheden.</li> <li>• Enheden understøtter ikke codec for filmfilen.</li> </ul>
Kanalen er ikke fundet eller lagret.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontroller din antenneforbindelse.</li> </ul>
Fjernbetjeningen virker ikke korrekt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fjernbetjeningen peger ikke hen imod enhedens sensor til fjernbetjeningen.</li> <li>• Fjernbetjeningen er for langt væk fra enheden.</li> <li>• Der er en forhindring i vejen mellem fjernbetjeningen og enheden.</li> <li>• Batterierne i fjernbetjeningen er flade.</li> <li>• Fabrikantens kode til fjernbetjeningen gik tilbage til standardindstillingen, da du udskiftede batterierne. Genindstil koden (side 66).</li> </ul>

## Nulstilling af enheden

Symptom	Årsag & afhjælpning
Hvis du observerer nogle af følgende symptomer.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Enheden er tilsluttet, men der kan hverken tændes eller slukkes for strømmen.</li> <li>• Displayet på frontpanelet virker ikke.</li> <li>• Enheden kører ikke normalt.</li> </ul>
Du kan genindstille enheden på følgende måde:	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tryk og hold POWER (⏻) nede i mindst fem sekunder. Dette vil tvinge enheden til at slukkes. Tænd igen for enheden.</li> <li>• Tag strømkablet ud, vent i mindst fem sekunder og sæt så stikket i igen.</li> </ul>

## Afspilning

Symptom	Årsag & afhjælpning
Kan ikke afspille en disk optaget med denne enhed på anden afspiller.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Færdiggøre disken (se side 32).</li> <li>Kontrollér diskkompatibilitet af afspilleren.</li> <li>Sæt disken korrekt i diskbakken.</li> <li>Diske optaget med copy-materiale kan ikke afspilles på andre afspillere.</li> </ul>
Undertekstsproget kan ikke ændres eller slukkes for.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Undertekster er ikke blevet optaget på den DVD-video, der afspilles.</li> <li>Underteksten kan ikke ændres for titler er optaget på denne enhed.</li> </ul>
Kan ikke spille MP3/WMA/JPEG/MPEG4 filer.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Filerne er ikke blevet optaget i et format, som kan afspilles på enheden.</li> <li>Enheden understøtter ikke codec for MPEG4 filmarkiv.</li> <li>Den beslutning er højere, end enheden kan understøtte.</li> </ul>

## Optager

Symptom	Årsag & afhjælpning
Kan ikke optage eller optager ikke korrekt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kontroller den resterende plads på disken.</li> <li>Hvis din kilde er kopibeskyttet, kan du ikke optage det med denne enhed.</li> <li>Brug en VR-mode formateret disk til kopier én gang materiale. Video, der er »kopieres kun én gang« kan kun optages med en DVD-RW disk i VR mode disk med CPRM.</li> <li>Strømmen kan have undladt under optagelsen..</li> <li>I DVD-tilstand, kan du ikke optage de nominelle digitale programmer, intet signal, kun lyd, program, osv. Hvis enheden registrerer en uskrivelig signal, som beskrevet ovenfor under optagelse, vil optagelsen standse. Optagelsen vil blive videreført, når der optages signal i pause-tilstand. Hvis pause optagelsen fortsættes i en time, vil optagelsen blive stoppet automatisk med beskeden.</li> <li>Hvis du indstiller en DTV rating for enheden og højere rangerede digitale programmer er modtaget, kan programmet ikke registreres. Du skal ændre DTV-rating niveauet, før du kan optage det.</li> </ul>
Tidsindstillet optagelse optager ikke korrekt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Uret er ikke indstillet på det korrekte klokkeslæt.</li> <li>Starttiden for tidsindstillet optagelse er overskredet.</li> <li>To tidsindstillede optagelser har muligvis overlappet hinanden, og i så fald vil kun den første blive optaget fuldstændigt.</li> <li>Når du indstiller programmet, der skal optages, skal du sørge for at indstille optagerens indbyggede tuner og ikke TV'ets indbyggede tuner.</li> <li>Hvis den indsatte disk er beskadiget, kan optagelsen ikke blive fuldført.</li> </ul>
Stereolydoptagelse og -afspilning sker ikke.	<ul style="list-style-type: none"> <li>TV'et er ikke stereokompatibelt.</li> <li>Udsendelsen er ikke i stereoformat.</li> <li>A/V-udgange på enheden ikke er tilsluttet til TV A/V IN-stikkene.</li> </ul>



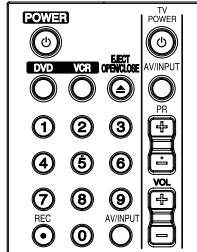
Selvom timeren er indstillet, vil optageren ikke optage, hvis:	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Der er ingen disk indlæst.</li> <li>• En ikke-skrivbar disk er indlæst.</li> <li>• Disc Protect er indstillet til [TÆND (on)] i Disc menuen (se side 33).</li> <li>• Der er allerede 99 titler (DVD-RW, DVD-R), 49 titler (DVD+RW, DVD+R (DL)) optaget på disken.</li> </ul>
Du kan ikke indtaste et tidsindstillet program, når:	<ul style="list-style-type: none"> <li>• En optagelse allerede er i gang.</li> <li>• Det klokkeslæt, du forsøger at indstille, allerede er passeret.</li> <li>• Der er allerede indstillet 16 tidsindstillede programmer.</li> </ul>
Hvis to eller flere tidsindstillede programmer overlapper hinanden:	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Det første program har højeste prioritet.</li> <li>• Når det tidligere program slutter, det senere program starter.</li> <li>• Hvis to programmer er indstillet til at starte på præcis samme tid, det først indtastede program prioritet. Hvis disken er beskadiget, så optages udsendelsen muligvis ikke korrekt. I dette tilfælde selvom Check feltet viser [Optag. OK], kan det ikke være</li> </ul>

## HDMI

Symptom	Årsag & afhjælpning
Den tilsluttede HDMI-enhed ikke udviser nogen billede.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prøv at afbryde derefter tilslutte HDMI-kablet.</li> <li>• Prøv at skifte magt HDMI enheden derefter igen.</li> <li>• Video input på den tilsluttede enhed er korrekt indstillet for denne enhed.</li> <li>• HDMI-kabel, du bruger, er fuldt HDMI-kompatibelt. Brug af en ikke-standard kabel kan resultere i noget billede ikke udsendes.</li> <li>• Ikke alle HDCP-kompatible DVI-enheder vil arbejde med denne enhed.</li> </ul>
Den tilsluttede HDMI-enhed udsender ingen lyd.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nogle HDMI-kompatible enheder udsender ikke lyde (se vejledning, der fulgte med den tilsluttede enhed).</li> <li>• Hvis dit tv ikke er i stand til at håndtere 96 kHz samplingsfrekvens, indstille [Samplingfrekv.] til [48 kHz] i indstillingsmenuen. Når dette valg er foretaget, vil denne enhed automatisk konvertere alle 96 kHz signaler til 48 kHz, så dit system kan afkode dem.</li> <li>• Hvis dit tv ikke er udstyret med Dolby Digital og MPEG dekoder, så indstil [Dolby Digital] og [MPEG] funktioner til [PCM] i opsætningsmenuen.</li> <li>• Hvis dit tv ikke er udstyret med DTS dekoder, skal du indstille [DTS] optioner til [SLUK (off)] i opsætningsmenuen. For at nyde DTS flerkanaals surround, skal du tilslutte denne enhed til en DTS kompatibel modtager via en af apparatets digitale audio outputs.</li> </ul>

## Styring et TV med den medfølgende fjernbetjening

Du kan kontrollere dit TV ved brug af knapperne herunder.



Tryk på	Du kan
⏻ (TV POWER)	Tænd eller sluk for TV'et.
AV/INPUT	Skifte TV'ets indgangskilde mellem TV'et og andre indgangskilder.
PR/TRK (+/-)	Scan op eller ned gennem lagrede kanaler.
VOL +/-	Juster lydstyrken på TV'et

### ! Bemærk

Afhængigt af den enhed, der tilsluttes, kan du ikke være i stand til at styre dit tv ved hjælp af nogle af knapperne.

## Indstilling af fjernbetjening til kontrol af TV

Du kan betjene dit TV med den medfølgende fjernbetjening.

Hvis dit TV er nævnt i skemaet herunder, så skal du indstille den relevante fabrikantkode.

1. Mens du holder ⏻ (TV POWER) knappen, og trykker producenten koden til dit TV med de numeriske knapper (se tabellen nedenfor).

Fabrikant	Kodenummer
LG	1 (standard), 2
Zenith	1, 3, 4
GoldStar	1, 2
Samsung	6, 7
Sony	8, 9
Hitachi	4

2. Slip ⏻ (TV POWER) knappen for at afslutte indstillingen.

Afhængig af hvilket TV, du har, vil nogle eller alle knapper måske ikke fungere på TV'et, selv efter at du har indtastet den korrekte fabrikationskode. Når du udskifter batterierne i fjernbetjeningen, vil det kodenummer, du har indtastet, måske blive nulstillet til standardindstillingen. Indstil det relevante kodenummer igen.

## Liste over områdekoder

Vælg et område kode fra denne liste.

Område	Kode	Område	Kode	Område	Kode	Område	Kode
Afghanistan	AF	Fiji	FJ	Monaco	MC	Singapore	SG
Argentina	AR	Finland	FI	Mongoliet	MN	Slovakiet	SK
Australien	AU	Frankrig	FR	Marokko	MA	Slovenien	SI
Østrig	AT	Tyskland	DE	Nepal	NP	Sydafrika	ZA
Belgien	BE	Storbritannien	GB	Holland	NL	Sydkorea	KR
Bhutan	BT	Grækenland	GR	De Nederlandske		Spanien	ES
Bolivia	BO	Grønland	GL	Antiller	AN	Sri Lanka	LK
Brasilien	BR	Hong Kong	HK	New Zealand	NZ	Sverige	SE
Cambodia	KH	Ungarn	HU	Nigeria	NG	Schweiz	CH
Canada	CA	Indien	IND	Norge	NO	Taiwan	TW
Chile	CL	Indonesien	ID	Oman	OM	Thailand	TH
Kina	CN	Israel	IL	Pakistan	PK	Tyrkiet	TR
Colombia	CO	Italien	IT	Panama	PA	Uganda	UG
Congo	CG	Jamaica	JM	Paraguay	PY	Ukraine	UA
Costa Rica	CR	Japan	JP	Philippinerne	PH	Amerikas Forenede	
Kroatien	HR	Kenya	KE	Polen	PL	Stater (USA)	US
Den Tjekkiske		Kuwait	KW	Portugal	PT	Uruguay	UY
Republik	CZ	Libyen	LY	Rumænien	RO	Uzbekistan	UZ
Danmark	DK	Luxembourg	LU	Den Russiske		Vietnam	VN
Ecuador	EC	Malaysia	MY	Føderation	RU	Zimbabwe	ZW
Ægypten	EG	Maldiverne	MV	Saudi-Arabien	SA		
El Salvador	SV	Mexico	MX	Senegal	SN		
Etiopien	ET						

## Liste over sprogkoder

Brug denne liste ved indtastning af dit ønskede sprog for følgende startindstillinger: [Disk-audio], [Disk-undertekst] og [Diskmenu].

Sprog	Kode	Sprog	Kode	Sprog	Kode	Sprog	Kode
Afar	6565	Fransk	7082	Litauisk	7684	Sindhi	8368
Afrikaans	6570	Frisisk	7089	Makedonsk	7775	Singalesisk	8373
Albansk	8381	Galisisk	7176	Malagarisk	7771	Slovakisk	8375
Ameharic	6577	Georgisk	7565	Malajisk	7783	Slovensk	8376
Arabisk	6582	Tysk	6869	Malayalam	7776	Spansk	6983
Armensk	7289	Græsk	6976	Maori	7773	Sudanesisisk	8385
Assamesisk	6583	Grønlandsk	7576	Marathi	7782	Swahili	8387
Aymara	6588	Guaransk	7178	Moldavisk	7779	Svensk	8386
Azerbajjansk	6590	Gujarati	7185	Mongolsk	7778	Tagalog	8476
Bashkir	6665	Hausa	7265	Nauru	7865	Tajik	8471
Baskisk	6985	Hebræisk	7387	Nepalesisk	7869	Tamilsk	8465
Bengali, Bangla	6678	Hindi	7273	Norsk	7879	Telugu	8469
Bhutansk	6890	Ungarsk	7285	Oriya	7982	Thailandsk	8472
Bihari	6672	Islandsk	7383	Panjabi	8065	Tonga	8479
Breton	6682	Indonesisk	7378	Pashto, Pushto	8083	Tyrkisk	8482
Bulgarsk	6671	Interlingua	7365	Persisk	7065	Turkmensk	8475
Burmesisk	7789	Irsk	7165	Polsk	8076	Twi	8487
Hviderussisk	6669	Italiensk	7384	Portugisisk	8084	Ukrainsk	8575
Kinesisk	9072	Japansk	7465	Quechua	8185	Urdu	8582
Kroatisk	7282	Kannada	7578	Rhaeto-Romansk	8277	Uzbekisk	8590
Tjekkisk	6783	Kashmirisk	7583	Rumænsk	8279	Vietnamesisk	8673
Dansk	6865	Kazakh	7575	Russisk	8285	Volapyk	8679
Hollandsk	7876	Kirghisisk	7589	Samoisk	8377	Walisisk	6789
Engelsk	6978	Koreansk	7579	Sanskrit	8365	Wolof	8779
Esperanto	6979	Kurdisk	7585	Skotsk Gælisk	7168	Xhosa	8872
Estisk	6984	Laotisk	7679	Serbisk	8382	Yiddish	7473
Færøsk	7079	Latinsk	7665	Serbokroatisk	8372	Yoruba	8979
Fiji	7074	Lettisk	7686	Shona	8378	Zulu	9085
Finsk	7073	Lingala	7678				

## Varemærker og licenser



---

Fremstillet under licens af Dolby Laboratories. Dolby og symbolet dobbelt-D er Dolby Laboratories varemærker.



---

HDMI, HDMI logoet og High-Definition Multimedia Interface er varemærker eller registrerede varemærker fra HDMI licensing LLC.



---

"DVD Logo" er et varemærke tilhørende DVD Format/Logo Licensing Corporation.



---

DivX®, DivX Certified® og associerede logoer er varemærker af DivX, Inc., og bruges under licens.

---


## Specifikationer

Generelt	
Strømkrav	AC 200-240 V, 50/60 Hz
Strømforsbrug	23 W
Dimensions (W x H x D)	Approx. 430 x 78.5 x 260 mm (w x h x d)
Net Weight (Approx.)	4,2 kg
Driftstemperatur	5 °C - 35 °C (41 °F - 95 °F)
TV-system	Analog: PAL B/G, PAL I/I, SECAM D/K farve system Digital: DVB-T Standard Kompatibel
Driftsforhold - fugtighed	5 % til 90 %

Optager	
Optageformat	DVD videooptagelse, DVD-VIDEO
Medier, der kan optages	DVD-RW, DVD-R, DVD+RW, DVD+R, DVD+R(Double Layer)
Optagetid	DVD (4,7GB): Ca. 1 time (XP modus), 2 timer (SP modus), 4 timer (LP modus), 6 timer (EP modus), 14 timer (MLP modus) DVD+R DL (8,5GB): Ca. 3 timer (XP modus), 3,8 timer (SP modus), 7,3 timer (LP modus), 9,1 timer (EP modus), 21 timer (MLP modus)
Video-optageformat	Sampling frekvens: 27MHz, Komprimeringsformat: MPEG2
Lydoptagelse forma	Sampling frekvens: 48 kHz, Komprimeringsformat: Dolby Digital

Input	
ANTENNA IN	Digital og Analog, 75 ohms
VIDEO IN	1,0 Vp-p 75 ohms, synk. negativ, RCA stik x 1 / SCART x 1
AUDIO IN	2,0 Vrms mere end 47 kohms, RCA stik (L, R) x 1 / SCART x 1
DV IN	4 bens (IEEE 1394 standard)

Udgange	
COMPONENT VIDEO OUT	(Y) 1,0 V (p-p), 75 Ω, synk negativ, RCA stik x 1 (Pb)/(Pr) 0,7 V (p-p), 75 Ω, RCA stik x 2
HDMI OUT (video/lyd)	19-bens (HDMI standard, Type A)
ANALOG AUDIO OUT	2,0 Vrms (1 kHz, 0 dB), 600 Ω, RCA jack (L, R) x 1
DIGITAL IN (OPTICAL)	3 V (p-p), Optisk jackstik x 1

<b>System</b>	
Signal system	Standard PAL farve TV system
Frekvenssvar	20 Hz til 20 kHz (48 kHz, 96 kHz, 192 kHz sampling)
Signal-støjforhold	Mere end 100 dB (ANALOG OUT stik kun)
Harmonisk forvrængning	Mindre end 0,008%
Dynamikområde	Mere end 95 dB
Bus Power Supply (USB)	DC 5 V  500 mA

- Design og specifikationer kan ændres uden varsel.

## Vedligeholdelse

### Håndtering af enheden

#### Forsendelse af enheden

Gem venligst den originale forsendelsesindpakning og indpakningsmaterialerne.

Hvis du skal sende enheden, bør du for maksimal beskyttelse igen pakke enheden ind i den originale forsendelsesindpakning fra fabrikkens side.

Sådan holdes de ydre overflader rene

- Anvend ikke flygtige væsker så som insektspray nær ved enheden.
- Hvis du trykker hårdt under aftørringen, kan det skade overfladen.
- Lad ikke gummi- eller plastikprodukter være i kontakt med enheden i længere tid.

#### Rengøring af enheden

Brug en blød, tør klud til rengøring af afspilleren.

Hvis overfladerne er meget snavsede, skal du bruge en blød klud, der er let fugtet med et mildt rengøringsmiddel. Brug ikke stærke opløsningsmidler så som sprit, benzen eller fortynder, da disse midler kan beskadige overfladen på enheden.

#### Sådan vedligeholder du enheden

Enheden er en højteknologisk præcisionsenhed. Hvis den optiske pickup-linse og diskdrevet er snavset eller slidt, reduceres billedkvaliteten. For yderligere oplysninger skal du kontakte det nærmeste, autoriserede servicecenter.

## Bemærkninger til diske

### Håndtering af diske

Rør ikke ved diskens afspilningsside. Tag fat om kanten af disken, så der ikke kommer fingeraftryk på overfladen. Sæt aldrig papir eller tape på disken.

### Opbevaring af diske

Efter afspilning skal disken opbevares i omslaget. Udsæt ikke disken for direkte sollys eller andre varmekilder, og lad den aldrig ligge i en parkeret bil udsat for direkte sollys.

### Rengøring af diske

Fingeraftryk og støv på disken kan være årsag til en dårlig billedkvalitet og forvrængning af lyden. Forud for afspilning bør du rengøre disken med en ren klud. Tør disken fra midten og til udkanten.

Brug ikke stærke opløsningsmidler så som sprit, benzin, fortyndingsmiddel, standard rengøringsmidler eller antistatisk spray, der er beregnet til brug på ældre vinylplader.







### LG Customer Information Center

(Asiakaspalvelu / Kundeservice / Kundtjänst)

Denmark / Danmark	<b>8088 57 58</b>
Finland / Suomi	<b>0800 0 LG LG</b> (0800 0 54 54)
Norway / Norge	<b>800 187 40</b>
Sweden / Sverige	<b>0770 LG LG LG</b> (0770 54 54 54)

LG Website

[www.lg.com](http://www.lg.com)